

**Español, Creole e Inglés en el proceso pedagógico para el mejoramiento de lecto- escritura
de estudiantes raizales**

Rolando Alejandro Henry Rapón.

Asesora: Alicia Iniciarre González

Coasesor: Ever Mejia Leguia



Universidad de la Costa

Facultad de Humanidades

Maestría en Educación

Providencia Isla, San Andrés Isla. Colombia

2018

**Español, Creole e Inglés en el proceso pedagógico para el mejoramiento de lecto- escritura
de estudiantes raizales**

Rolando Alejandro Henry Rapón.

Asesora: Alicia Iniciarte González

Coasesor: Ever Mejia Leguia



Universidad de la Costa C.U.C

Facultad de Humanidades

Providencia Isla, San Andres Isla. Colombia

2018

NOTA DE ACEPTACIÓN

Presidente del jurado

Jurado

Jurado

Nota obtenida

Dedicatoria

Dedico éste trabajo a los futuros profesionales que necesitan nuestras islas y que serán bellas joyas y que abundan como diamantes, pero que requieren ser tallados por las manos de nosotros los docentes.

A mi familia por su paciencia y apoyo permanente, en especial a mi ahijado Jorge Andrés de nueve años quién me acompañó en las innumerables traspasadas cuando todos los demás dormían, él fue mi motor.

Y a mí Creador, quién ha sido mi incondicional apoyo y quién me llenaba de fe, amor y esperanza.

Agradecimientos

Agradezco a Dios por permitirme culminar el trabajo, a mi familia por tenderme la mano en cada momento y darme la inmensa oportunidad de demostrarme a sí mismo de lo que soy capaz por medio de la perseverancia.

A la doctora Alicia Iniciar G, mi más sincero agradecimiento por haberme orientado y animado en los momentos de dificultad, por su paciencia ante mis errores, por su valiosa dedicación y acompañamiento para seguir el camino de este trabajo de grado y llegar a la conclusión del mismo.

A las Doctora Inírida Avendaño y Olga Martínez, quiénes siempre me animaron quería desfallecer.

A mis compañeras, colegas Ana Díaz e Ivón Watson por estar siempre a mi lado cuando más las necesite con su apoyo incondicional, nunca me sentí solo, sin ellas mi sueño no sería posible.

A la Rectora de la Institución Educativa Junín, Nancy de Jesús Caballero, a los docentes y estudiantes que participaron del proceso, por permitirme desarrollar el presente trabajo en sus aulas y por su valiosa colaboración.

A la Universidad de la Costa C.U.C por su dedicación, acompañamiento y a la Secretaria de Educación de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, por darme la oportunidad de superación enfocado a la mejora de la calidad de la educación en nuestro territorio.

Resumen

El propósito de la presente investigación es demostrar como mediante el uso de una estrategia pedagógica aplicada a los estudiantes desde los grados 1º, 2º y 3º de la básica primaria, se puede mejorar los procesos de lecto-escritura de los idiomas inglés y español en el niño en la Institución Educativa Junín del municipio de Providencia y Sana Catalina Isla. Tomando como referente al Colegio Junín en donde el énfasis es académico y modalidad diurna, se empleó método descriptivo de investigación que es el procedimiento usado en ciencia para describir las características del fenómeno, sujeto o población a estudiar. Para el presente trabajo se seleccionaron una muestra de 71 estudiantes de la básica primaria de los grados 1º, 2º y 3º de los 665 matriculados y 5 docentes junto con la rectora del Colegio. Se les aplicó encuestas a los estudiantes y entrevistas a los docentes para verificar el grado de dificultad que presentan los estudiantes durante el proceso de lecto-escritura y el uso del creole como primera lengua por parte de los docentes en los grados menores de la básica primaria. Para ayudar en la investigación, se referenciaron trabajos y tesis escritos sobre el tema en otros colegios tanto en el departamento como a nivel nacional en el Caribe en donde se pudo demostrar que la enseñanza en primera lengua o la lengua materna en los primeros años ayuda a mejorar la comprensión lectora en los niños. Se concluyó que los niños al salir del seno de su hogar en donde la mayoría son rizales y en donde su primera lengua es el creole, al momento de llegar al colegio en su gran mayoría presentan problemas de comprensión lectora y de escritura en inglés y español y por lo tanto es necesario aplicar la estrategia de educación en primera lengua en los grados 1º, 2º y 3º de la básica primaria en la Institución Educativa Junín.

Palabras claves: Estrategias Pedagógica, Español, Inglés, Creole, Raizal.

Abstract

The purpose of this research is to demonstrate how by using a pedagogical strategy applied to students from grades 1°, 2° and 3° of primary school, you can improve the reading and writing processes of the English and Spanish languages in the child in the Educational Institutions in the municipality of Providencia and San Catalina Isla. Taking as reference the Junín School where the emphasis is academic and day time modality, a descriptive research method was used, which is the procedure used in science to describe the characteristics of the phenomenon, subject or population to be studied. For the present work, a sample of 71 primary school students of grades 1, 2 and 3 of the 665 enrolled and 5 teachers were selected together with the director of the School. Surveys were applied to students and interviews to teachers to verify the degree of difficulty presented by students during the process of reading and writing and the use of Creole as the first language by teachers in the lower grades of primary school. To assist in the research, documents and theses written on the subject were referenced in other schools both in the department and at the national level and in the Caribbean where it could be demonstrated that teaching in first language or mother tongue in the first years helps improve reading comprehension in children. It was concluded that children leaving their homes where most of them are ancestral descend and where their first language is Creole, at the time of arriving at school, most of them have reading comprehension and writing problems in English and Spanish. and therefore it is necessary to apply the strategy of education in first language in grades 1, 2 and 3 of primary school in the Educational Institution Junín.

Keyword: *Pedagogics Strategies, Spanish, English, Creole, Ancestral descend.*

Contenidos

Lista de tablas y figuras.....	10
Introducción	111
Capítulo II	144
Creole, lengua materna de los raizales providencianos.....	144
Planteamiento del problema	144
Interrogante científico:	166
Interrogantes específicas:	177
Objetivos	177
Objetivo General	177
Objetivos Específicos	177
Justificación.....	18
Delimitación	199
Delimitación espacial:	199
Delimitación temporal.....	199
Capítulo II	200
Marco Referencial	200
Estado del arte	200
Marco Teórico	222
Estrategias pedagógicas.....	222
Procesos de lecto – escritura	255
Uso del creole y la cultura en los estudiantes raizales del municipio de providencia y santa catalina	277

Tipos de enfoques de educación bilingüe	300
Teorías aplicadas.	¡Error! Marcador no definido.0
Apoyo normativo.....	322
Operacionalización Teórica de las Variables	366
Capítulo III	39
Metodología de la investigación	39
Enfoque y Tipo de investigación.....	39
Técnicas de la investigación.....	39
Capítulo IV	43
Análisis o interpretación de resultados.....	433
Entrevista de docentes y directivos docentes	48
Conclusiones	522
Recomendaciones.....	555
Referencias Bibliográficos	566
Anexos.....	611

Listade tablas y figuras

Tablas.

Tabla 1. Operacionalización de variables	366
Tabla 2. Operacionalización de Metodología	411
Tabla 3. Uso de Creole para mejorar la Lecto - Escritura en la asigna de Inglés	433
Tabla 4. Problemas de la lecto escritura en las asignaturas de español e inglés	444
Tabla 5. Uso de Creole como medio de expresión y comunicación en clase	455
Tabla 6. Cambiando de estrategias a la hora de orientar la clase en el idioma Creole	466
Tabla 7. Trabajo a la par entre estrategias didácticas y el idioma Creole	477

Figuras.

Figura 1. Usos de Creole para mejorar la lecto escritura categoría.....	433
Figura 2. Punto de vista de los problemas de lecto escritura en las asignaturas de español e inglés.	444
Figura 3. Gustos favorables al uso del idioma Creole dentro de las clases.....	455
Figura 4. Conociendo los gustos del idioma Creole a la hora de recibir una explicación en clase..	466
Figura 5. La importancia de la didáctica dentro de clase haciendo uso del Creole.	47

Introducción

El presente trabajo busca argumentar que con una herramienta lingüística, podemos diseñar nuevas estrategias pedagógicas, que permitan mitigar problemas evidentes de lecto-escritura y que traen como consecuencias desfavorables en el desarrollo académico, tales como la repetición de grados y deserción escolar.

La incorporación del creole, además del inglés y sin desconocer la lengua oficial (español), potenciaría la formación académica en el archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina. El archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina está ubicado en el mar caribe, al noroeste de Colombia continental y a una distancia aproximada de 750 kilómetros de Cartagena, 200 kilómetros del este de la costa de Centroamérica y a 400 kilómetros al suroeste de Jamaica. Al archipiélago fue declarado por la Unesco como reserva de biosfera “Seaflower” en el año 2000. Se especifica en esa declaración que el Archipiélago se ubica en el mar Caribe Centro Occidental, con un área de 180.000 kilómetros cuadrados y con uno de los sistemas arrecifales más extensos del hemisferio occidental.

En el 2005, parte de este sistema es declarado como área marina protegida, de la cual se despliegan proyectos y acciones para mantener este territorio. Este departamento comparte historia, lengua cultura y costumbres con muchas islas y territorios del Gran Caribe, particularmente el Caribe occidental: Jamaica, la costa de Nicaragua, (Bluefields, Bilwi, Corn Islands), Islas Caimán. Bocas de Toro (Panamá) y Provincia y ciudad de Puerto Limón en Costa Rica.

La historia de las islas de Providencia y Santa Catalina muestra cambios significativos en la constitución de su población. Esto indica que los primeros pobladores de las islas fueron indios Miskitos, provenientes de la costa Misquita, indígenas de origen chibcha, quienes cautivados por la fauna y flora de las islas, venían a pescar caracoles, peces, langostas, tortugas y cortar finas maderas. Esto sucedió desde mucho antes que los europeos conocieran estas tierras en 1510 aproximadamente (González, 2004). Para el siglo XVI, los marineros europeos empezaron a frecuentar estas aguas y el archipiélago recibió migraciones de bucaneros, filibusteros y corsarios, quienes primero llegaban a San Andrés y después a *Old Providence y Santa Catalina.

En 1629, llegaron los primeros ingleses procedentes de Bermuda, quienes a nombre de la Compañía Providence Company, construyeron con los holandeses y con la ayuda de algunos Misquitos los primeros puertos en el archipiélago, principalmente, lugares privilegiados en la isla de Old Providence desde donde podían realizar maniobras ofensivas y de defensa. El archipiélago sería acosado por tomas de esclavistas franceses, holandeses, ingleses, españoles e irlandeses. Los esclavizados a pesar de las diferencias lingüísticas, culturales y religiosas aprendieron a convivir en situación de contacto de lenguas, lo cual es una situación común en el Gran Caribe Según. DeCamp (1986) las lenguas criollas generalmente se relacionan con lenguas europeas ya sea, inglés, francés, español, portugués y/o holandés.

La situación de contacto de lenguas ha sido documentada por autores que han analizado las lenguas criollas y la influencia de las lenguas de sustrato, siendo las más comunes para el caso del creole de base inglesa las pertenecientes al grupo, kwa de Costa de Oro (actualmente Ghana) que incluye las lenguas twi, gä, ewe, igbo. Así mismo La gramática del creole proviene del sustrato de las lenguas del África Occidental o de principios universales que tipifican los criollos.

Las lenguas criollas de base lexical inglesa son comunes en el Caribe occidental y en el oeste del continente africano en el área de las lenguas niger congo. En países como Jamaica y Belize, el creole convive con su lengua lexificadora, el inglés, pero en el caso de Old Providence y Santa Catalina la lengua criolla, coexiste con la lengua oficial del estado colombiano, el español y solo en algunos espacios comparte espacios de uso con su lexificadora el inglés, como por ejemplo en la iglesia, para esta investigación, dicha lengua se denomina de manera genérica “creole” por sus rasgos lingüísticos y culturales aunque no se trata de un nombre oficial o uno acogido en consenso por la población local.

Teniendo en cuenta que el archipiélago está sometido al régimen jurídico colombiano, cabe destacar el artículo 10 de la constitución política de 1991, en donde se hace un reconocimiento a las poblaciones, negras, gitanas, palanqueras y raizales como parte de esta Colombia diversa y Pluricultural en la que coexisten diferentes lenguas y expresiones culturales propias.

Esta Normativa constitucional ha propiciado entre los isleños raizales un sentido de afirmación de su Identidad lingüística, cultural e histórica. En este orden de ideas, es importante decir que esta población es más consciente de la importancia que tiene el uso y promoción, del creole como lengua materna y factor determinante de la identidad étnica y cultural.

El reto será para los docentes y administrativos, quienes deberán realizar un esfuerzo en la formación trilingüe de los estudiantes raizales, pero que a la postre podría convertirse en un modelo único, novedoso y exitoso para la formación académica de cualquier comunidad sin importar su etnia.

Capítulo I

Creole, lengua materna de los raizales providencianos.

Desde épocas ancestrales los raizales providencianos vienen utilizando el creole para expresar sus emociones y para comunicarse en la vida cotidiana, es el lenguaje del pescador en la faena, de la madre para educar a sus hijos. Pero con la colombianización de las islas, los gobiernos de turno fueron implementando medidas para inculcar en la población el idioma español y la religión católica, generando en las nuevas generaciones un conflicto lingüístico entre el español, el inglés y el creole. Gran parte de los niños descendientes de raizales presentan dificultades para hablar y escribir tanto en español como en inglés y prefieren comunicarse en creole, mientras que los niños que tienen parientes continentales tienen mayor facilidad para desenvolverse académicamente en español. Es por esto que se deben aplicar las políticas de la educación inclusiva, para integrar a todos los niños y jóvenes, en el proceso educativo sin distinción de raza, credo e identidad, reconociendo sus diferencias para facilitarles metodologías y estrategias de aprendizaje que les faciliten la adquisición de conocimientos en las tres lenguas.

Planteamiento del problema

Las Islas de Providencia y Santa Catalina, se encuentran ubicada en el Mar Caribe perteneciente a la República de Colombia y han experimentado una variedad de cambios a nivel social, cultural, etnoeducativo y lingüístico. Estas islas fueron habitadas por colonos ingleses y sus sirvientes originarios de África. Luego que terminó la esclavitud, toda la población isleña (mezcla de colonos, amos ingleses y españoles con esclavos africanos) tenía la posibilidad de recibir educación básica, la cual era impartida en inglés, aunque en la isla también se hablaba el creole¹ que surgió como código especial para la comunicación entre los esclavos y que toma elementos del inglés. Ahora bien, con el pasar de los años y la aprobación de la corona española,

la isla pasó a ser parte de Colombia al adherirse voluntariamente a la Nueva República de Colombia en el año 1825, a partir de ese momento iniciaron grandes cambios para la isla que generaron a su vez grandes consecuencias que actualmente aún se pueden apreciar. En primera instancia, en el gobierno del general Gustavo Rojas Pinilla, la isla fue nombrada puerto libre. Esto produjo que un gran número de colombianos fueran a habitar las islas. No obstante, esto causó un fuerte impacto para el raizal, quien no hablaba el español y que en algunos casos, fue engañado, firmando poderes en los que cedían sus tierras sin tener conocimiento de ello.

Por otro lado, las lenguas habladas en las islas eran el inglés y el creole, sin embargo, el gobierno colombiano proclamó el español como lengua oficial, por ende, quien no hablara español no podría gozar de los beneficios que ofrecía el gobierno, como, por ejemplo: la educación gratuita. La educación en un comienzo era impartida en inglés, luego el gobierno de Colombia decretó que fuera impartida en español. Este hecho causó dificultades en los niños isleños, pues su lengua materna era el creole o el inglés desde el inicio de los tiempos, ya que por cultura se hablaba, se leía y escribía en inglés era la manera en la cual nuestros ancestros se comunicaban entre ellos, los raizales tenían y siempre tuvieron cercanía al inglés por tradición ya que la participación de los isleños en los cultos en las iglesias era totalmente en inglés y hasta el día de hoy, hay evidencia. El español se convirtió en una lengua forzada a aprender. Estos cambios repentinos en la educación, han generado una serie de consecuencias que aún siguen vigentes y que serán analizadas en el presente trabajo de investigación.

Actualmente, la educación sigue siendo impartida en español, y a pesar de que se han tenido más en cuenta los aspectos culturales y lingüísticos de la isla con la Constitución Nacional de República de Colombia (1991). A partir de este cambio constitucional se reconocen como oficiales todas las lenguas que se hablen en el territorio, y es así como además del español se aceptan todas las lenguas de las minorías étnicas tales como las de los Indígenas, ROM,

Palanqueros Y Raizales. Esta ha legitimado la existencia de colegios trilingües donde el proceso de enseñanza y aprendizaje deba ser impartido en inglés y en español, e incluir el creole para impartir y educar a los niños raizales y continentales en sus primeros años de escolaridad. Pero a pesar de toda la legislación existente, la problemática en el desarrollo de la competencia lecto-escritora sigue siendo un problema latente tanto en español como en inglés.

En el pasado las intenciones de colombianizar las islas, llevaron a pretender que el idioma español se enseñara y practicara como una lengua materna, cuando no lo es, ya que el raizal desde su nacimiento e infancia, crece en un entorno donde todas las manifestaciones de cultura, creencias y pensamientos, están basadas en el creole; lengua que tiene como raíz el inglés estándar heredado de los primeros colonizadores ingleses, y que en el ámbito educativo no tiene el espacio para ser utilizada y aplicada. Esta imposición del idioma español, creó una especie de barrera cultural, que aún se conserva en los niños y jóvenes raizales, y que causa muchas dificultades para el buen rendimiento académico en la mayoría de las áreas del currículo.

Este problema afecta también el aprendizaje del inglés, que aunque tiene mucha similitud con el creole, difiere en la gramática y en la fonética, además aún no existe una escritura formal y reconocida del creole, lo que genera confusión relacionada con el manejo del vocabulario tanto en creole como en inglés, además ya que todas las asignaturas son impartidas en español, los estudiantes no tienen un espacio académico en el cual practicar su lengua materna, todo ello interfiere con el desarrollo de habilidades, conocimientos y destrezas necesarias para soportar se acutuar autónomo y una ciudadanía democrática y activa (Pino Melgarejo y Urrego Betancourt, 2013).

Interrogante científico.

¿Qué características deben tener las estrategias pedagógicas que utilicen el creole como herramienta metodológica para el desarrollo de las competencias comunicativas, lectura y

escritura, en español, e inglés, en los estudiantes raizales de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la Isla de Providencia-Colombia?

Interrogantes específicas.

1. ¿Qué dificultades tiene el estudiantado raizal de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la Isla de Providencia-Colombia, en la lectura y escritura en inglés y español?
2. ¿Cuáles son las causas de las problemáticas en lecto-escritura en español e inglés que presentan los estudiantes raizales de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la isla de providencia-Colombia?
3. ¿Cómo apoyar políticas de inclusión idiomática, del creole como expresión y comunicación para los estudiantes raizales, que faciliten el proceso pedagógico de lectura y escritura del español e inglés?

Objetivos

Objetivo general

Definir lineamientos para el diseño de estrategias pedagógicas donde se utilice el creole como herramienta metodológica para el desarrollo de las competencias comunicativas, lectura y escritura, en español, e inglés, en los estudiantes raizales de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la Isla de Providencia-Colombia.

Objetivos específicos

1. Identificar el grado de dificultad que tiene el estudiantado raizal de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la Isla de Providencia-Colombia, en la lectura y escritura en inglés y español.

2. Indagar las causas de las problemáticas en lecto-escritura en español e inglés que presentan los estudiantes raizales de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la isla de Providencia-Colombia.
3. Plantear recomendaciones a la institución para que genere políticas de inclusión idiomática, del creole como expresión y comunicación para los estudiantes raizales, que faciliten el proceso pedagógico de lectura y escritura del español e inglés.

Justificación

Alcance

Lograr que los niños de los grados primero, segundo y tercero de la Institución Educativa Junín, del Municipio de Providencia, incorporen el creole para mejorar sus desempeños en las habilidades de lecto-escritura tanto en inglés como en español.

Relevancia

Es importante que los niños tengan una primera aproximación al conocimiento en su lengua materna, para luego introducirlos en los conceptos de lecto-escritura en inglés o en español.

Pertinencia

Es apropiado para los estudiantes de los grados primero, segundo y tercero de la Institución Educativa Junín, del Municipio de Providencia, ya que el 95% de estos niños pertenecen a la etnia raizal y por lo tanto llegan a la institución hablando creole y mínimamente se expresan en inglés o español.

Legal

Existen en Colombia leyes que establece múltiples mecanismos para proteger los derechos y la identidad cultural de las minorías y especialmente de las comunidades de negros,

estableciendo el derecho a un proceso educativo acorde con sus necesidades y características etnoculturales.

Delimitación

Delimitación espacial:

Institución Educativa Junín, Sector de Pueblo Viejo, en las islas de Providencia y Santa Catalina. Grados Primero, Segundo y Tercero de la Básica Primaria

La investigación se realizó en la Institución Educativa Junín I.E.J. del municipio de Providencia y Santa Catalina Islas. La institución es de carácter oficial, modalidad presencial y cuenta actualmente con una planta de 28 docentes y 665 matriculados. Para este proyecto se tomaron como muestra 71 estudiantes de los grados 1º, 2º y 3º de la básica primaria y 5 docentes y la rectora de la institución.

Delimitación temporal

Este proyecto inició su ejecución en febrero de 2018 y finalizó en noviembre del mismo año.

Capítulo II

Marco Referencial

Este capítulo desarrolla el apoyo teórico que se utiliza como herramienta para la definición y comprensión de la problemática de los niños raizales frente al aprendizaje de los idiomas español e inglés. El presente trabajo busca no solo describir la situación de los raizales en la educación impartida en la Institución Educativa Junín con respecto a la lecto-escritura en inglés y en español, utilizada en las diferentes asignaturas académicas, analizará a la vez, la problemática más recurrente en cuanto a la influencia del creole en el raciocinio, en la comprensión, en la interpretación, en la lectura y la escritura académica actual, así como las causas y consecuencias que traen en la vida académica del raizal.

Una lengua criolla, llamada también criollo o creole, es una lengua que nace habitualmente en una comunidad compuesta de personas de orígenes diversos que no comparten previamente una lengua, que tienen necesidad de comunicarse, por ello se ven forzados a crear una nueva lengua con elementos de las suyas propias para poderse comunicar. es un término amplio para el dialecto del idioma inglés hablado en el Caribe, la mayor parte de los países en la costa caribeña de América Central y Guyana. En el Caribe, hay una gran variación en la manera en cómo se habla el inglés. Estudiosos generalmente concuerdan en que, a pesar de que los dialectos varían significativamente en cada uno de estos países, se engendraron inicialmente por el inglés y el continente africano en el siglo XVII.

Estado del arte

Para la elaboración de la presente investigación, se tomó como antecedente el siguiente trabajo: Usos de la lengua creole en contextos y actividades escolares del Brooks Hill Bilingual School, realizada por Prodigia Mahana Martínez Rocha en 2017. Sus objetivos fueron: Describir y caracterizar los contextos de uso del creole en el preescolar y la básica primaria; Identificar

cómo el Brooks Hill Bilingual School incorpora el creole en su modelo de Educación bilingüe; Identificar si la institución Brooks Hill Bilingual School promueve el uso del creole en los espacios escolares del preescolar y la educación básica primaria y Explicar los procesos que involucran el uso del creole tanto en el aula de clase como en otras actividades y situaciones extracurriculares del colegio Brooks Hill Bilingual School.

Basada en Morren (2001), este trabajo concluyó que la proyección del programa bilingüe piloto muestra la intensidad en el uso de la lengua criollo sanandresano en grados de primaria como único medio de instrucción, haciendo la transición a la lengua inglesa en grados mayores.

Con las experiencias de los análisis de programas aplicados a los primeros años educativos.

Se resaltó la importancia del uso del creole en las aulas de clase, y su papel fundamental para el aprendizaje e interacción en el aula de clase.

De acuerdo a los resultados de Siegel 1997, una lengua creole como lengua de instrucción en el aula de clase, genera confianza y familiaridad entre los estudiantes en su ámbito escolar. Es así que en las escuelas y en los primeros años de escolaridad, es viable usar el creole como lengua de instrucción, con un personal capacitado e idóneo para su aplicación de manera formal.

Como una continuación de las propuestas lingüísticas que ya se hacían en el caribe a nivel educativo, el profesor Devonish (2007) expone la propuesta que hace el gobierno de Jamaica para implementar la lengua vernácula “Jamaican” como lengua de instrucción, (BEP: Bilingual Educational Project). El autor examina el alcance similar de las propuestas ya existentes, es decir, un modelo de educación bilingüe de transición a la lengua objetivo, que para este caso es el inglés. El proyecto de ese tipo de educación bilingüe en las escuelas del caribe se veía como la opción de integrar la lengua vernácula como medio de instrucción y así llegar al objetivo de enseñar la lengua inglesa en grados superiores, de manera satisfactoria En el proceso de

recopilación de la literatura existente, relacionada con la tesis Estrategias pedagógicas para mejorar los procesos de lecto—escritura en los estudiantes raizales del municipio de Providencia y Santa Catalina, se analizaron una serie de investigaciones y otros documentos científicos de acuerdo con las variables trabajadas como conceptos centrales, los cuales se relacionan a continuación.

Marco Teórico

Estrategias pedagógicas.

Las propuestas de “Estrategias metodológicas para la enseñanza aprendizaje de la asignatura de español”, elaborada en el año 2014, por María Leticia Duarte, avalada por la Universidad Católica de Honduras nuestra Señora Reina de la paz, campus San isidro la Ceiba, y por la Universidad Pedagógica Nacional, Tegucigalpa, cuyo objetivo era diseñar una propuesta de estrategias para el fortalecimiento de la enseñanza del Español, utilizaron la teoría Conductista, Cognitiva, Vygotsky, Constructivismo, se basó en la Teoría de Piaget. El desarrollo intelectual es necesariamente lento también esencialmente cualitativo, es un estudio de tipo descriptivo, el enfoque es cualitativo no experimental.

De igual manera en el año 2015, Mary Cruz Castro Quintero, Elvia Leudo Sánchez, Gloria Inés presentaron la tesis: “Estrategias Pedagógicas para Fortalecer los Saberes Ancestrales en los Niños, Niñas, Adolescentes y Jóvenes en condición de desplazamiento que llegan a la Institución Educativa Carlos Holguín Mallarino, Santiago de Cali”. Avalada por la Universidad de Manizales. Maestría en Educación Desde la Diversidad. Facultad de Ciencias Sociales y Humanas. Su objetivo fue identificar y describir prácticas pedagógicas que contribuyan en el fortalecimiento de los saberes ancestrales y el proyecto de vida de los y las estudiantes que llegan a la institución. La propuesta investigativa fue de corte cualitativo.

La investigación realizada en la institución educativa Carlos Holguín Mallarino logró demostrar que la mayoría de las prácticas pedagógicas en la institución no son suficientes o son adversas al proyecto de vida planteado por cada uno de los educandos. Se deben agenciar actividades pedagógicas que permiten el dinamismo de los estudiantes de acuerdo a sus intereses, necesidades y tomar conciencia de su importancia en la sociedad.

Por otro lado en el año 2015, Beatriz Hurtado Tovar, Yarith De la Hoz Vitola Katherine De la Hoz Caneo, presentaron la tesis de “Implementación de Estrategias Pedagógicas Dirigidas a los Padres de Familia para Mejorar el Rendimiento Escolar de los Niños y Niñas De la Escuela Nueva Frutier de Santa Catalina”, avalada por la Universidad de Cartagena Bolívar, su objetivo fue implementar estrategias pedagógicas a través de talleres como orientaciones a los padres de familia de la institución ya mencionada para mejorar el rendimiento escolar, su Teoría conductista: Iván Pavlov (1849-1936), desarrolla la teoría del reflejo condicionado en la cual da un estímulo a un individuo cuando este ejecuta una acción, la cual si se reitera y el individuo reacciona siempre de una manera determinada frente al estímulo, vuelva a ese estímulo un acondicionador de la conducta, lo que se puede concebir como aprendizaje (condicionamiento clásico) .

Asimismo en el 2015, María I. Pérez, presento la tesis: “Estrategias para favorecer el Aprendizaje en el 1er Grado de Secundaria en Tecnología”, avalada por la Universidad de México, cuyo objetivo fue identificar los elementos metodológicos que propicien aprendizajes significativos con base en los estilos de aprendizaje de los alumnos basados en Piaget, buscan dar respuesta a la pregunta de la construcción del conocimiento, demostrando que el niño tiene manera de pensar específicas que los adultos, también define los esquemas, como un comportamiento reflejo, pero luego incluye movimientos voluntarios, hasta que lleguen a operaciones mentales, en donde el aprendizaje es un proceso donde el alumno está expuesto a

estímulos del mundo externo que pueden influir o complementarse con lo que aprende en la escuela.

Sin embargo en el año 2017, Gloria Yovanna Mamani Huanacuni, presentaron la tesis de “Estrategias de Enseñanza y el logro de Aprendizaje en el Área de Historia, Geografía y Economía de los estudiantes del Tercer Grado de la Institución Educativa Secundaria ‘Carlos Rubina Burgos’”, avalada por la Universidad Nacional del Altiplano Facultad de Ciencias de la Educación Escuela Profesional de Educación Secundaria. De Puno-Perú, su objetivo era Determinar la relación que existe entre las estrategias de enseñanza y el logro de aprendizaje en el área de la institución mencionada, usaron la teoría constructivista de Jean Piaget. En el proceso de desarrollo, el sujeto se relaciona con la gente que le rodea. De acuerdo con Piaget, el desarrollo cognoscitivo está influido por la transmisión social el aprendizaje de los demás apoyaron igual en la teoría sociocultural de Lev Vygotsky. Lev Vygotsky, considera que el hombre no se limita a responder a los estímulos, sino que actúa sobre ellos, transformándolos.

Uniendo los conceptos anteriores podemos llegar a la siguiente idea:

Para desarrollar un concepto apropiado y aplicable en los procesos de Lecto-escritura en los estudiantes raizales utilizaremos resultados exitosos basados en teorías pedagógicas contemporáneas, en donde se muestra que el desarrollo intelectual tiene una estrecha relación con el desarrollo biológico o sea el entorno (medio ambiente), por lo que tendremos en cuenta prácticas pedagógicas que se basen en la sabiduría ancestral; de igual manera involucraremos a la familia ya que si las estrategias pedagógicas son aplicadas a los padres de familia se aumentará el rendimiento escolar como sostiene Iván Pavlov (Año) y finalmente asumimos que el desarrollo del conocimiento no es ajeno al contexto social, histórico y cultura ya que Vygotsky 1934, considera que el hombre no se limita a responder a los estímulos si no que actúa sobre ellos y los transforma.

Procesos de lecto – escritura

En el año 2013, Darwin Agustín Alcívar Lima, presentaron su tesis: “La Lecto-Escritura y su Incidencia en el Rendimiento Escolar de los Estudiantes del Quinto grado del Centro de Educación Básica “Pedro Bouguer de la parroquia Yaruquí, Cantón Quito, Provincia de Pichincha”. Avalada por la Universidad Técnica de Ambato, Quito- Ecuador su objetivo era detectar los problemas de la Lecto-escritura y su incidencia en el rendimiento escolar de los estudiantes del quinto grado del Centro de Educación Básica de “Pedro Bouguer Fundamento Psicopedagógico. Con el estudio se indaga sobre cómo comienza el aprendizaje de la lectoescritura porque al haber logrado el habla, el niño modifica los esquemas prácticos en formas mentales, manejo de símbolos, y puede dar un concepto a las cosas.

Por otra parte, En el año de 2014, Oniris Navarro Hernández, Eleana Palau Barrios y Joicer Zambrano Correa presentaron su tesis: “Fortalecimiento de la lectura y Escritura a partir de las etiquetas de los Productos Alimenticios que consumen los niños con Déficit Cognitivo leve del centro Educativo de Nivelación de Cartagena de Indias”. Avalada por la Universidad de Cartagena , basándose en los aportes teóricos de: Ferreiro (1983-1994), la cual se fundamenta en investigaciones sobre el proceso de apropiación de la lengua escrita, la teoría de Lev Vygotsky, se fundamenta en comprender, la escritura como una experiencia de aprendizaje, sino cómo está la estructura de la conciencia humana, la línea de investigación en la cual se fundamenta este proyecto es formativa, esta permite la construcción del conocimiento y está directamente relacionada con el aprendizaje y la enseñanza, la metodología adoptada en esta investigación es descriptiva cualitativa, es una investigación de tipo descriptiva – cualitativa.

Mientras tanto, En el mismo año de 2014, Ivonne Maritza Marulanda Pasos y Parmen Rubiela Medina Higueta presento la tesis de: “Estrategias para la Enseñanza de la Lecto-Escritura

en niños con Déficit de Atención: Estudio de Caso de Docentes del Colegio de la Universidad Pontificia avalada por la Universidad Pontificia Bolivariana de la Ciudad de Medellín”, su objetivo era Identificar las estrategias pedagógicas implementadas por los docentes del colegio de la Universidad Pontificia Bolivariana que permiten enfrentar las dificultades de lectoescritura de las niñas y niños con déficit de atención entre los grados de 1° a 5° de básica primaria. Generaron conceptualizaciones relacionadas con el Déficit de Atención, dificultades de lectoescritura y estrategias pedagógicas. Este estudio fue de enfoque cualitativo.

De las evidencias anteriores, En el año 2015, Cardoza Robles Bercy Gregoria, Carmona Ríos Sully Esther, Ramos Gamarra Jania Margarita y Ribón Marrugo Carmen Cecilia. Presentaron su tesis de “Estrategias Metodológicas para Fortalecer las Habilidades Comunicativas de Lectura y Escritura de los Estudiantes del Grado Primero de la Institución Educativa Luis Carlos López”, avalada por la Universidad de Cartagena –Bolívar, su objetivo Diseñar una propuesta de lectura y escritura mediante estrategias metodológicas para mejorar las habilidades comunicativas de los estudiantes de la Institución mencionada ,tal motivo en este trabajo se citan algunos antecedentes a nivel internacional, nacional y local, quienes han centrado su interés en investigar sobre esta dificultad, para que los docentes las pongan en práctica en sus aulas de clase y ayuden a esta población; en este trabajo también se citan referentes teóricos, que aportan conceptos sobre tres categorías importantes: Déficit de atención, enseñanza de lectoescritura y estrategias pedagógicas.

En consecuencia, En el 2016, Olga P. Salamanca Díaz presento la tesis : “Fortalecimiento de los Procesos de Lectura y Escritura a través del Método Ecléctico en los Estudiantes del grado 2o, Aula Inclusiva, del Colegio Villamar”, avalada por la U. Libre Facultad de Ciencias de la Educación Instituto de Postgrados el ciudad de Bogotá, su objetivo era Determinar la forma de

fortalecer los procesos de lectura y escritura a través del método ecléctico con los estudiantes de grado segundo, se basaron en la teoría de Vygotsky (1979), introduciendo el concepto de 'zona de desarrollo próximo' que es la distancia entre el nivel real de desarrollo y el nivel de desarrollo potencial, Solé (1987 y 2012) quien plantea que “leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, mediante el cual, el primero intenta obtener una información pertinente para los objetivos que guían su lectura”. Ferreiro (2005) quien manifiesta que el ser humano debe ser lector y crítico de los textos que lee.

Para reafirmar que la lectura es la herencia más importante para la transmisión del conocimiento en la vida del ser humano y encontrar el mejor método, nos apoyamos en los anteriores enunciados:

Para establecer nuevos procesos de lecto-escritura debemos partir de conocer los problemas del alumno y su incidencia en el rendimiento escolar, por lo que basados en estas debilidades deberemos diseñar una estrategia pedagógica adecuada de acuerdo al contexto, a la edad cronológica, el lengua materna, la cultura y la familia. También tendremos en consideración que el problema de lecto-escritura tiene efecto un déficit de atención.

Por último debemos hacerles saber y sentir al estudiante que leer es una experiencia interesante enriquecedora y útil aplicable a su crecimiento y desarrollo como ser humano.

Uso del creole y la cultura en los estudiantes raizales del municipio de providencia y santa catalina.

En el año 2014, Frankfort Christopher Livingston, Iván Thomas Britton Livingston y Melvin Mitchell Humphries, presentaron la tesis “Voces de Estudiantes en Deserción en el Archipiélago de San Andrés: tensiones culturales y sociolingüísticas”, avalada por la Universidad Santo Tomás facultad de educación maestría en educación Bogotá D.C., su objetivo era caracterizar factores asociados a la deserción escolar, a partir de las vivencias de un grupo de

seis estudiantes de secundaria en el Archipiélago en las instituciones educativa técnico industrial y la institución educativa de la sagrada familia. Las técnicas de recolección de información que se utilizaron fueron: Las historias de vida de los participantes y sus historias de vida a través de entrevistas semiestructuradas. Teniendo en cuenta que la problemática que aquí se plantea está centrada en el análisis de experiencias y vivencias, a través de las cuales algunos habitantes de la Isla desertaron del sistema escolar.

Dentro de este marco, en el año 2015, Ledys Astrid Becerra Ríos, Mayelis Salas Cuesta realizaron el trabajo “Prácticas de Crianza: el Caso de dos Estudiantes Afro descendientes”, avalada por la Universidad de San Buenaventura de Medellín. Su objetivo fue realizar una biografización a partir de las prácticas de crianzas impartidas por nuestras familias en la formación de sus hijos. Las narrativas autobiográficas son el arte de decir, de esta manera la narratización de las prácticas sería una manera de contar de forma textual todos los procedimientos y tácticas propias de una región o cultura. Así la identidad narrativa hace reflexión a la formas autobiográficas de como las personas cuenta la historia a cerca de sus vidas, que se generan entre las “artes de decir” y las “artes de hacer”. Esta investigación se desarrolla a partir de un estudio de caso, abordada con un método de tipo cualitativo, de la cultura afro descendiente, tradiciones, costumbres, representaciones sociales, imaginarios, creencias y prácticas de crianza; para comprender y analizar las transformaciones.

Al mismo tiempo, en el año 2017, Prodigia Mahana Martínez Rocha, presentó un trabajo sobre: “Usos de la lengua creole en contextos y actividades escolares del Brooks Hill Bilingüal School”, avalada por la Universidad Nacional de Colombia. Buscó describir y caracterizar los contextos de uso del creole en el preescolar y la básica primaria del colegio Brooks Hill Bilingüal School. Utilizó la etnografía como método de investigación mediante la observación a la comunicación e interacción de los individuos y el uso de la lengua. Se realizaron las siguientes

actividades; aplicación de encuestas a los profesores titulares de los cursos involucrados en la investigación, observación directa a las actividades escolares y a los contextos que el plantel educativo dispone para el uso de la lengua criolla. Y se llegó a la conclusión que, en la institución educativa, predomina un ambiente de respeto por la cultura y lengua creole, el cual favorece el uso de la lengua en preescolar y primaria y tanto entre los estudiantes como entre personal docente y administrativo.

Así mismo, en el año 2017, Angie Katherine Henao Manrique y Sindy Naguibe Hernández Albornoz, presentaron el trabajo “Imaginarios de la Población Raizal sobre la Lengua Creole: Estudio Sociolingüístico en el Sector del Centro, Sarie Bay y la Loma”, avalada por la Universidad Distrital Francisco José de Caldas, Facultad de Ciencias y Educación Bogotá. Su objetivo fue describir los imaginarios que la población raizal tiene sobre la lengua creole y los fenómenos sociolingüísticos que los constituyen. Para esto, se tomaron conceptos que corresponden a fenómenos sociolingüísticos que se presentan en la comunidad estudiada y que hacen posible explicar teóricamente, las condiciones que intervienen en la opinión que poseen los hablantes hacia su lengua. La metodología desarrollada parte de la triangulación o complementación entre el paradigma cualitativo y cuantitativo, el proceso de análisis se hizo mediante la observación directa, encuestas, entrevistas semi-estructurada.

Finalmente, en el año 2017, Elkis Bevans Alarcón, presentó el trabajo “Las Manifestaciones y Espacios Creados por la Comunidad Raizal para Preservar Cultura y Lengua facultad de humanidades y ciencias sociales”, avalada por la Fundación Universidad del Norte. Su objetivo fue sistematizar las actividades, manifestaciones y expresiones existentes para la preservación de la cultura y la lengua de la etnia raizal del archipiélago. Una de las investigaciones que encontramos para esa preservación de la lengua y la cultura fue la hecha por Ross (2007), quien presenta de manera histórica el desarrollo de algunos proyectos de auto

identificación. Este artículo traza el desarrollo histórico de la comunidad étnica ‘raizal’ de la isla de San Andrés en el Caribe colombiano y explica cómo esta comunidad anglófona y protestante ha sobrevivido todo intento, primero por parte de España y luego por parte de Colombia, para incorporarla al mundo hispano y católico.

Se ha demostrado a través de variedad de trabajos, que el aumento significativo de la deserción escolar es uno de los mayores problemas en la educación en las islas y que ésta se deriva principalmente de la dificultad que presenta el raizal de la lectura y la escritura del idioma español, porque está demostrado que el isleño hereda y transmite una sabiduría popular impartidas en las prácticas de crianza y que consisten en procedimientos y tácticas del diario quehacer propias de su región y cultura y donde el creole es considerado como una lengua importante en la comunicación y en la interacción de los individuos, que generan un ambiente de respeto por la cultura, es una vía sumamente importante que favorece la comunicación entre estudiantes, personal docente, cuerpo administrativo y su comunidad en general.

Lo anterior ha sido probado a través de experiencias exitosas aplicadas en planteles y que han sido llevadas a la comunidad para crear manifestaciones y espacios para preservar la cultura y la lengua haciendo énfasis en el desarrollo histórico de la comunidad Étnica Raizal y que explica cómo es que la comunidad Anglófona y protestante a sobre vivido primero por parte de España y luego por parte de Colombia para incorporarla al mundo Hispánico Católico, sin perder el creole.

Teorías de apoyo

Tipos de enfoques de educación bilingüe

Con base en la discusión anterior, se han identificado formas fuertes y débiles de programas de educación bilingüe. Sin embargo, esta no es la discusión de este trabajo, sino más bien para este trabajo determinar una serie de enfoques bilingües, como los siguientes:

1. Educación bilingüe de inmersión: en este tipo de educación, en las edades tempranas los niños reciben instrucción al 50% en el idioma de destino (L2) y otro 50% en el primer idioma sin uso de otro idioma. Ha tenido mucho éxito en Canadá, donde comenzó (Lambert y Tucker, 1972; Rebuffot, 1993).
2. Educación de inmersión: en este tipo de educación, el niño se coloca en un sistema educativo en el que, su primer idioma está prohibido. Otro idioma desconocido se usa como medio de instrucción. Metafóricamente, el niño o bien se hunde o nada para salir adelante. Este es el caso del sistema educativo de San Andrés y Providencia, donde el español es el único idioma de instrucción para todos los estudiantes. Aquí, se espera que los estudiantes nativos naden o se hundan.
3. Educación bilingüe bidireccional o educación en dos idiomas: en este escenario, ambos idiomas (L1 y L2) se usan para la instrucción. Esto también se llama método 50/50, lo que significa que L1 se usa para enseñar al 50% de los sujetos y L2 al otro 50%. Leer (Freeman y Freeman, 2005).
4. Educación bilingüe de transición (TBE, por sus siglas en inglés): en el proceso escolar, los llamados niños pertenecientes a minorías son trasladados de su primer idioma al de un grupo mayoritario. Generalmente toma la forma de L2 60% - L1 40%; L2 80% - L1 20%; L2 10% - L1 00%. Los estudiantes pueden usar su primer idioma (L1) temporalmente hasta que hagan la transición al segundo idioma (L2). Leer (Ramírez y Merino, 1990).
5. Educación bilingüe de mantenimiento y patrimonio: en este tipo de educación, los niños usan su primera lengua y cultura para fomentar el desarrollo de conceptos. El idioma nativo se utiliza junto con el idioma de la mayoría para adquirir conocimientos y desarrollar habilidades de lenguaje comunicativo. Leer (Spolsky, 1989).

Piaget 1947 señala que el desarrollo cognitivo en los niños se forma a partir de las estructuras cognitivas internas y además que el conocimiento es un producto de la interacción social y cultural de un individuo. Señala además que el aprendizaje significativo es el resultado de la interacción de conocimientos nuevos y de su adaptación al contexto. Por su lado, Vygotsky 1934 estableció que el aprendiz construye su conocimiento basado en hechos reales y es muy importante y significativo el proceso de aprendizaje por la atravesía el niño durante sus primeras etapas de su vida. Pavlov 1901, “el condicionamiento clásico es un tipo de aprendizaje y comportamiento que consiste en aparear un estímulo natural con su respuesta natural y conectarlo con un segundo estímulo para generar una respuesta que no se da naturalmente, de otra manera el condicionamiento clásico es el mecanismo más simple por el cual los organismos pueden aprender acerca de las relaciones entre estímulos y cambiar su conducta en conformidad con las mismas. Permite a los seres humanos y animales aprovecharse de la secuencia ordenada de eventos de su ambiente y aprender que estímulos tienden a ir con que eventos”.

Apoyo normativo

Este estudio se poya en órganos normativos que se refieren a continuación:

- **Decreto 1122 de 1998:** Por el cual se expiden normas para el desarrollo de la Cátedra de Estudios Afrocolombianos, en todos los establecimientos de educación formal del país y se dictan otras disposiciones.
- **Artículo 4º.** Los establecimientos educativos estatales y privados incorporarán en sus respectivos proyectos educativos institucionales, los lineamientos curriculares que establezca el Ministerio de Educación nacional, con la asesoría de la Comisión Pedagógica Nacional de Comunidades negras, en relación con el desarrollo de los temas,

problemas y proyectos pedagógicos vinculados con los estudios afrocolombianos, atendiendo, entre otros criterios, los siguientes:

- Los principios constitucionales de igualdad y de no discriminación, como base de la equiparación de oportunidades;
- El contexto socio-cultural y económico en donde se ubica el establecimiento educativo, con pleno reconocimiento de las diferencias; c) Los soportes técnico-pedagógicos y los resultados de investigaciones étnicas, que permitan el acercamiento, la comprensión y la valoración cultural.
- *Artículo 6º.* Para efectos de lo dispuesto en el inciso primero del artículo 39 de la Ley 70 de 1993, el Ministerio de Educación Nacional, atendiendo orientaciones del Ministerio de Cultura y de la Comisión Pedagógica Nacional de Comunidades Negras, diseñará procedimientos e instrumentos para recopilar, organizar, registrar y difundir estudios investigaciones y en general, material bibliográfico, hemerográfico y audiovisual relacionado con los procesos y las prácticas culturales propias de las comunidades negras como soporte del servicio público educativo, para el cabal cumplimiento de lo regulado en el presente decreto.
- Atendiendo a las políticas educativas de la implementación de la cátedra de Afrocolombianidad, retomamos lo reglamentario para incorporar al proyecto educativo Institucional un modelo pedagógico, que mitigue la problemática del manejo de las competencias de Lecto – Escritura en el aula de clase.
- **Ley 7 de 1993:** En sus artículo 39 crea la cátedra de estudios afrocolombianos, cuyo objetivo se fundamenta en la necesidad de que el sistema educativo nacional reconozca y difunda las prácticas culturales propias de la comunidades negras, afrocolombianas,

palanqueras y raizales, y sus aportes a la historia, a la cultura y a la construcción de identidad nacional.

- **Decreto 2249 de 1995:** En su artículo 4 determina que una de las funciones de la comisión de pedagogía nacional, es acompañar la formulación el diseño de la cátedra de estudios Afrocolombianos, garantizando la participación de las comunidades negras.
- **Ley 115 1994**
- *Artículo 58.* Formación de educadores para grupos étnicos. El Estado promoverá y fomentará la formación de educadores en el dominio de las culturas y lenguas de los grupos étnicos, así como programas sociales de difusión de las mismas.
- *Artículo 59.* Asesorías especializadas. El Gobierno Nacional a través del Ministerio de Educación Nacional y en concertación con los grupos étnicos prestará asesoría especializada en el desarrollo curricular, en la elaboración de textos y materiales educativos y en la ejecución de programas de investigación y capacitación etnolingüística.
- *Artículo 62.* Selección de educadores. Las autoridades competentes, en concertación con los grupos étnicos, seleccionarán a los educadores que laboren en sus territorios, preferiblemente, entre los miembros de las comunidades en ellas radicados. Dichos educadores deberán acreditar formación en etnoeducación, poseer conocimientos básicos del respectivo grupo étnico, en especial de su lengua materna, además del castellano.
- **Decreto 804/ 1995 Artículo 5°.-** La formación de etnoeducadores constituye un proceso permanente de construcción e intercambio de saberes que se fundamenta en la concepción de educador prevista en el artículo 104 de la Ley 115 de 1994 y en los criterios definidos en los artículos 56 y 58 de la misma.

Artículo 6°.- El proceso de formación de etnoeducadores se regirá por las orientaciones que señale el Ministerio de Educación Nacional y en especial por las siguientes:

- Generar y apropiar los diferentes elementos que les permitan fortalecer y dinamizar el proyecto global de vida en las comunidades de los grupos étnicos;
- Identificar, diseñar y llevar a cabo investigaciones y propiciar herramientas que contribuyan a respetar y desarrollar la identidad de los grupos étnicos en donde presten sus servicios, dentro del marco de la diversidad nacional;
- Profundizar en la identificación de formas pedagógicas propias y desarrollarlas a través de la práctica educativa cotidiana;
- Fundamentar el conocimiento y uso permanente de la lengua vernácula de las comunidades con tradiciones lingüísticas propias, en donde vayan a desempeñarse;
- Adquirir y valorar los criterios, instrumentos y medios que permitan liderar la construcción y evaluación de los proyectos educativos en las instituciones donde prestarán sus servicios.
- La intención que proyecta la ley 115, ley general de educación, en cuanto a la formación de etnoeducadores, es precisamente fortalecer un currículo etnoeducativo, que proporcione las pautas pedagógicas para trabajar con niños pertenecientes a una comunidad étnica, pertinente al contexto cultural y lingüístico como lo es la comunidad del municipio de providencia.

Es importante tener en cuenta que la capacitación de docentes como etnoeducadores es necesaria para el desarrollo de las competencias lingüísticas, especialmente la secuencia didáctica en el trabajo de aula, utilizando inglés y español.

Operacionalización Teórica de las Variables

Tabla 1.

Operacionalización de variables

Objetivo de la Investigación	Categorías o variables de Investigación (definición nominal – nombre de la variable)	Definición conceptual de la categoría variable.	Definición operacional de la categoría o variable	Dimensiones o sub-categoría, asociadas a cada categoría o variable	Indicadores por dimensión y propiedades o variables
Objetivo General Proponer estrategias pedagógicas donde se utilice el creole como herramienta metodológica para el desarrollo de las competencias comunicativas, lectura y escritura, en español, e inglés, en los estudiantes raizales de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la	Estrategias pedagógicas	Aquellas acciones que facilitan la formación y el aprendizaje, las cuales permitan construir conocimiento de una forma creativa, dinámica y veraz.	Etnoeducadores Bilingüismo Cultura raizal Metodología flexible Competencias de lecto - escritura	Tipos de Estrategias utilizadas en el aula de clases, así como el No. De tareas asignadas a desarrollar en casa individual y en grupo.	Métodos utilizados al inicio del año lectivo frente a las utilizadas al final del año, tales como dictados en español e inglés, lecturas y comprensión de lectura.

isla de providencia-
Colombia.

Pensamiento
crítico

Objetivos Específicos

1. Identificar el grado de dificultad que tiene el estudiantado raizal de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la isla de Providencia-Colombia, en la lectura y escritura en inglés y español.

2. Indagar las causas de las problemáticas en lecto-escritura en español e inglés que presentan los estudiantes raizales de Primero, Segundo y Tercero de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la isla de Providencia-Colombia.

3. Plantear recomendaciones a la institución para que genere políticas de inclusión idiomática, del creole como expresión y comunicación para los estudiantes raizales, que faciliten el proceso pedagógico de lectura y

**Procesos de
Lecto –
Escritura**

Se llama proceso de lecto-escritura a la capacidad y habilidad de leer y escribir adecuadamente, pero también, la lectoescritura constituye un proceso de aprendizaje en el cual los educadores podrán especial énfasis durante la educación inicial proponiendo a los niños diversas tareas que implican actividades de lectoescritura.

**R Montealegre
- 2006**

**Estudiantes
raizales**

Son una comunidad étnica porque tienen su propia lengua y cultura desarrollada a partir de sus raíces africanas, europeas

Son aquellas acciones físicas o mentales contenidas en las estrategias que permita al alumno de apropiarse de las técnicas de lecto-escritura para lograr los objetivos propuestos

Estudiantes de los grados 1º, 2º y 3º

Son las actividades que permiten la aplicación práctica del conocimiento .
Adquirido en materia de lectura, comprensión, dictado y escritura

Estudiantes de edades entre 6 a 8 años

Actividades realizadas en el aula.
Uso del creole para explicar las actividades en el aula.

No. De estudiantes a quienes se les haya aplicado la estrategia

escritura del español e inglés.

y caribeñas con su lengua propia el creole.

Creole

Lengua utilizada en el archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, cuya base principal es el inglés europeo, con fonética africana y entonación caribeña.

Esta lengua se habla rápido y recortado y en un alto tono que da la sensación de grito, es de uso común en las actividades cotidianas, como la agricultura, la pesca y la gastronomía, se hace evidente también en el folclor, en especial en la música y en la tradición oral.

El creole está presente en las canciones tradicionales locales y del caribe como son el *Calipso*, el reggae y el mentó entre otros, también en los mitos, tradiciones y leyendas contadas y escritas.

No. De canciones escuchadas, No. De cuentos leídos, No. De juegos y rondas.

Capítulo III

Metodología de la investigación

El método descriptivo de investigación es el procedimiento usado en ciencia para describir las características del fenómeno, sujeto o población a estudiar. Al contrario que el método analítico, no describe por qué ocurre un fenómeno, sino que se limita a observar lo que ocurre sin buscar una explicación. Este modelo de investigación se emplea cuando se tiene poca información del fenómeno. Por este motivo, la investigación descriptiva suele ser un trabajo previo a la investigación expositiva, ya que el conocimiento de las propiedades de un fenómeno determinado permite dar explicaciones a otros asuntos que guardan relación.

Estaremos estudiando una realidad en su contexto cultural y cómo sucede, sacando e interpretando fenómenos de acuerdo con las personas implicadas. En general, este modelo se utiliza para categorizar a la población en las llamadas “categorías descriptivas”. Este tipo de investigación suele realizarse previamente a cualquier tipo de investigación analítica, ya que la creación de diferentes categorías ayuda a los científicos a comprender mejor el fenómeno que deben estudiar.

Enfoque y Tipo de investigación

Esta investigación es de tipo descriptiva y combina datos cualitativos y cuantitativos. Por tanto se considera que una investigación de tipo inductiva mixta o complementaria. Busca describir y comprender el fenómeno desde la mirada de información variada que se triangula para una mayor apropiación de lo buscado.

Técnicas de la investigación

Básicamente, se combinaron dos técnicas de llevar a cabo esta investigación descriptiva:

- Encuestas, dirigida a estudiantes.
- Entrevista a docentes y directivos.

El manual de técnica de la investigación educacional de Debold B. Van Dalen y William J. Meyer, hace una clasificación de la investigación descriptiva y una de dichas clasificaciones es el estudio de tipo encuesta. Los autores afirman que dicha técnica se usa cuando queremos encontrar soluciones a problemas que puedan presentarse en organizaciones educacionales, gubernamentales, industriales o policías. Se puede trabajar con una muestra representativa o con la población en general dependiendo de la profundidad de la investigación.

Tabla 2.

Operacionalización de Metodología

Categorías o variables de Investigación (definición nominal – nombre de la variable)	Indicadores por dimensión y propiedades o variables	Unidades de Análisis	Técnicas de recolección de información	Instrumentos de Recolección de información
Estrategias pedagógicas	Métodos utilizados al inicio del año lectivo frente a las utilizadas al final del año, tales como dictados en español e inglés, lecturas y comprensión de lectura.	Docente. Estudiantes. Directivos docentes.	Encuestas Entrevistas	Cuestionario Guion de entrevista
Procesos de Lecto – Escritura	Actividades realizadas en el aula. Uso del creole para explicar las actividades en el aula.	Docente. Estudiantes. Directivos docentes.	Encuestas Entrevistas	Cuestionario Guion de entrevista
Estudiantes raizales	Estudiantes a quienes se les haya aplicado la estrategia	Estudiantes. Docentes y Directivos docentes.	Encuestas Entrevistas	Cuestionario Guion de entrevista

Creole	Canciones escuchadas, Cuentos leídos, No. De juegos y rondas.	Docente. Estudiantes. Directivos docentes.	Encuestas	Cuestionario
			Entrevistas	Guion de entrevista

Nota: Elaboración propia

Capítulo IV

Análisis o interpretación de resultados

Para lograr los objetivos propuestos, se utilizó una metodología mixta, cualitativa y cuantitativa. En lo cuantitativo se aplicaron 71 encuestas a los niños de los grados 1, 2 y tercero, por su parte en lo cualitativo se realizaron entrevistas abiertas a los docentes y directivos de la Institución Educativa Junín. La información recolectada se presenta a continuación organizada de acuerdo a los indicadores correspondientes a cada variable cuantitativa o cualitativa.

En la encuesta aplicada estudiantes, ante la interrogante de sobre el uso del creole les ayuda a mejorar la escritura en inglés, las respuestas se presentan en la Tabla 3:

Tabla 3.

Uso de Creole para mejorar la Lecto - Escritura en la asigna de Inglés

Uso del creole te serviría para mejorar tu lectura y escritura en ingles	Fr	Σ fr	%	Σ%
Siempre	54	54	76%	76%
Algunas veces	11	65	15%	92%
Nunca	6	71	8%	100%
	71		100%	

Nota: Elaboración propia, aplicación de encuesta a estudiantes.

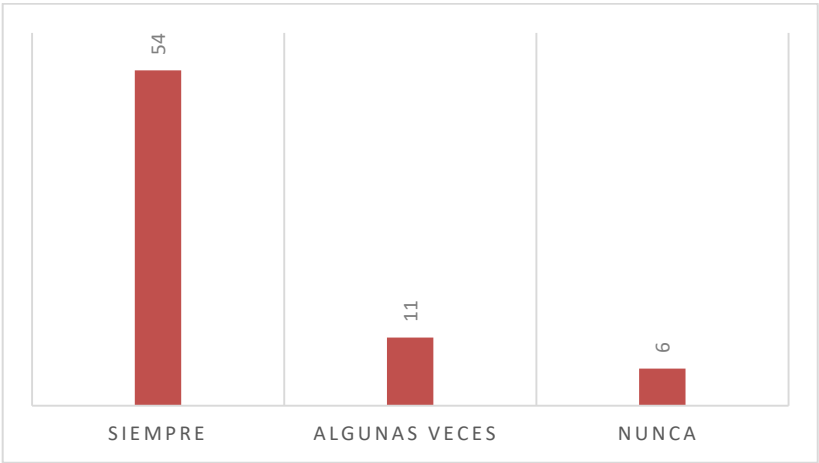


Figura 1. Usos de Creole para mejorar la lecto escritura categoría. Aplicación de encuesta a estudiantes

Nota: Elaborada por el autor.

El análisis de los resultados de la encuesta aplicada a 71 estudiante de los grados 1ro, 2do y 3ro de la básica primaria de la I.E.J, nos permiten visualizar que el 91 % (76% Siempre más el 15%) de los niños creen que es pertinente generar procesos pedagógico que incluye el Creole en la búsqueda del mejoramiento de Lecto-Escritura tanto en español como inglés de los estudiantes raizales. Esto ratifica lo ya expuesto sobre la preferencia de la lengua nativa por cuanto es la que le permita apropiarse de los significados.

Tabla 4.

Problemas de la lecto escritura en las asignaturas de español e inglés

Tienen problema de lecto-escritura en español o inglés	Fr	ΣFr	%	Σ%
Siempre	20	20	28%	28%
Algunas veces	40	60	56%	85%
Nunca	11	71	15%	100%
	71		100%	

Fuente: Elaboración propia, aplicación de encuesta a estudiantes.

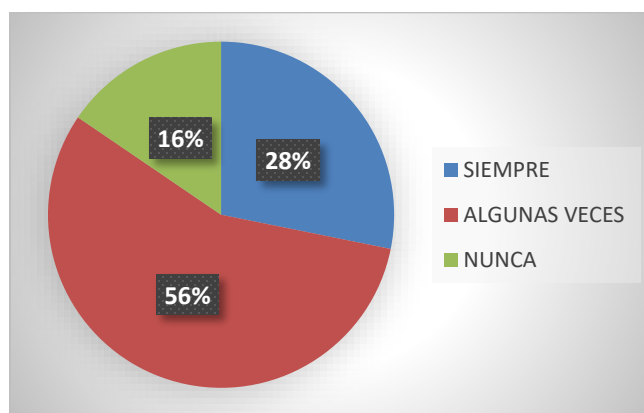


Figura 2. Punto de vista de los problemas de lecto escritura en las asignaturas de español e inglés. Elaboración propia, aplicación de encuesta a estudiante. Nota: Elaborada por el autor.

El 28% de los estudiantes encuestado manifestaron tener problemas de lecto-escritura en inglés y español, mientras que el 56% de los encuestados manifestaron tener algún grado de dificultad. Sólo un 16% de los encuestados manifestaron no tener ninguna dificultad en lecto-escritura en inglés y español. Considerando que la encuesta fue aplicada a los estudiantes de 1°, 2° y 3° grado de la básica primaria donde se considera que inicia todo el proceso pedagógico y de aprendizaje del niño.

Tabla 5.

Uso de Creole como medio de expresión y comunicación en clase

Preferencia de utilizar el creole para expresarte y comunicarte con tus docentes y compañeros de clase.	Fr	ΣFi	%	Σ%
Siempre	50	50	70%	70%
Algunas Veces	14	64	20%	23%
Nunca	7	71	10%	7.1%
	71		100%	

Nota: Elaboración propia, aplicación de encuesta a estudiantes.

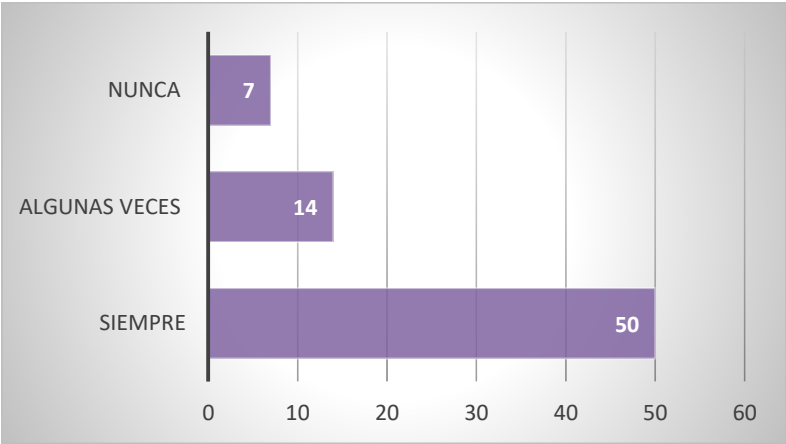


Figura 3. Gustos favorables al uso del idioma Creole dentro de las clases. Elaboración propia, aplicación de encuesta a estudiantes. Nota: Elaborada por el autor.

Al explorar los gustos de los niños para utilizar el creole en su comunicación con docentes y compañeros nuevamente el 90% de los encuestados manifiesta estar de acuerdo con el uso del creole para expresarse en clase, lo que corrobora la intencionalidad de este trabajo de grado en utilizar el creole en el ambiente escolar. Las preferencias de los estudiantes son de mucha importancia para generar aprendizajes significativos y para aprovechar el desarrollo de la Zona de Desarrollo Próximo.

Tabla 6.

Cambiando de estrategias a la hora de orientar la clase en el idioma Creole

Preferencia de lo docente enseñen en creole.	Fr	ΣFr	%	Σ%
SIEMPRE	61	61	86%	86%
ALGUNAS VECES	8	69	11%	97%
NUNCA	2	71	3%	3.%
	71		100%	

Nota: Elaboración propia, aplicación de encuesta a estudiantes

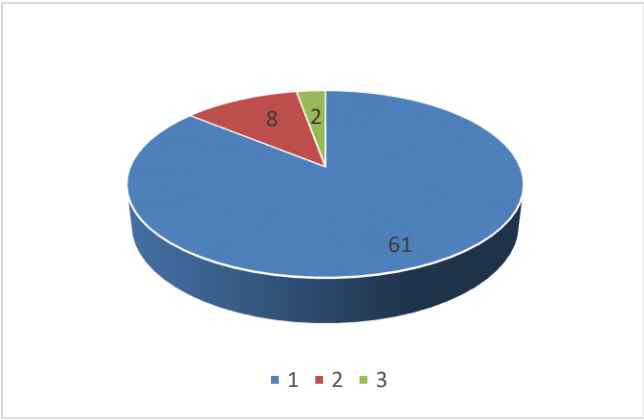


Figura 4. Conociendo los gustos del idioma Creole a la hora de recibir una explicación en clase. Elaboración propia, aplicación de encuesta a estudiantes. Nota: Elaborada por el autor.

En la pregunta cuatro (4) el 86% de los encuestados manifiesta que Siempre entiende mejor cuando sus docentes les explica en creole y un (10%) Algunas veces, lo que nos permite

inferir que los niños raizales en los grados inferiores necesitan el acompañamiento de docentes que oriente los procesos pedagógicos utilizando el creole.

Tabla 7.

Trabajo a la par entre estrategias didácticas y el idioma Creole

El docente utiliza cuentos, juegos y rondas en creole para explicar y motivar las clases	Fr	$\sum fr$	%	$\sum\%$
Siempre	18	18	25%	25%
Algunas veces	46	64	65%	90%
Nunca	7	71	10%	7.1%
	71		100%	

Fuente: Elaboración propia, aplicación de encuesta a estudiantes

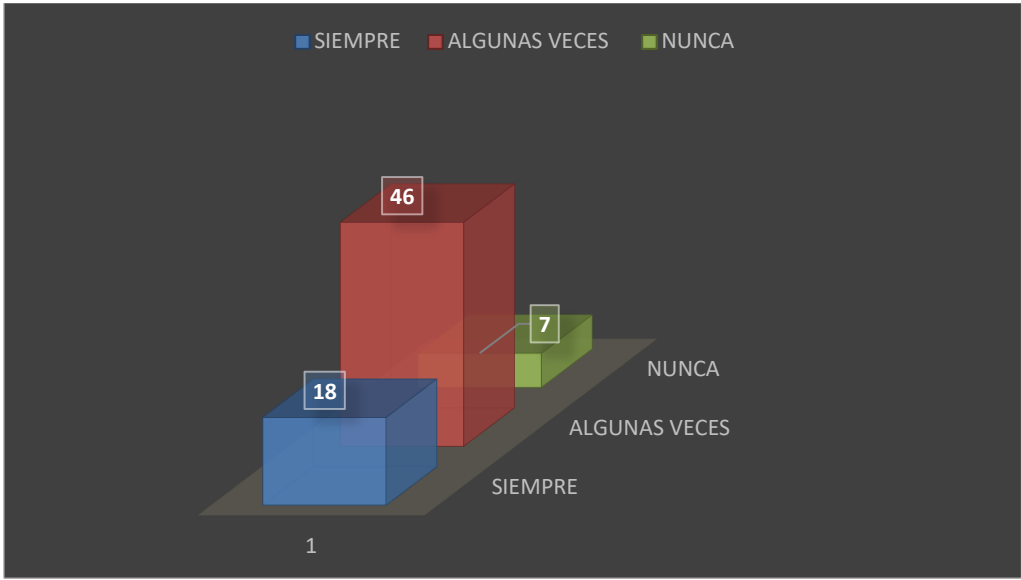


Figura 5. La importancia de la didáctica dentro de clase haciendo uso del Creole. Elaboración propia, aplicación de encuesta a estudiantes. Nota: Elaborada por el autor.

La respuesta a esta pregunta resulta preocupante, ya que al preguntarles si el docente utiliza cuentos, juegos y rondas tradicionales en creole para explicar y motivar las clases, en la opción Siempre está por debajo de la media lo que quiere decir que solo Algunas veces (65%) los docentes utilizan el creole para explicar motivar explicar sus clases.

Entrevista de docentes y directivos docentes

La información obtenida a través de la encuesta realizada a docente y directivos se presenta seguidamente, se organizó una síntesis, de acuerdo a las interrogantes del guión de entrevista.

Ante la interrogante: ¿De qué manera considera usted que el uso del Creole podría ser una herramienta pedagógica para fortalecer las competencias comunicativas, lectura y escritura de los estudiantes de primero, segundo y tercer grado de la básica primaria de la Institución Educativa Junín ?

La mayoría de los docentes y directivo encuestados piensan que es muy importante en la etapa inicial y los tres primeros grados, la aplicación de actividades basadas en tecnologías educativas donde el docente elabora sus propios recursos incluyendo elementos culturales y la inserción de la lengua creole en el aula, como herramienta en el proceso comunicativo, ya que los estudiantes raizales dominan el creole y este le serviría para introducirlos a los otros idiomas (Español e inglés estándar) y el manejo y el dominio de estas.

Ante la interrogante: Mencione cuales podrían ser las problemáticas que presentan los estudiantes raizales de primero, segundo y tercer grado de la básica primaria de la Institución Educativa Junín en los procesos de lectura y escritura en español e inglés.

El mayor grado de complejidad se halló en el componente comprensión lectora, debido a la falta del manejo del idioma español con respecto a exposiciones orales, se observa temor y apatía por participar en idioma español. Los docentes y directivos manifestaron que se pueden presentar problemas en el uso del vocabulario, falta de producción de textos, poca fluidez en la lectura, el aprendizaje de memoria de las palabras en español, falta de entendimiento del significado y argumento, un bloque lingüístico sin sentido. También manifestaron falta de

preparación de los docentes y materiales específicas para los cursos mencionados, que pudieran promover una buena integración al proceso pedagógico.

Ante la interrogante: ¿Qué diferencias encuentras entre el nivel de aprendizaje de los estudiantes raizales y el de los estudiantes residentes, con respecto a los procesos de lecto - escritura en español e inglés ?

En el inglés los raizales tiene un mejor dominio y rendimiento en inglés sobre todo en los resultados de las pruebas saber y los residentes en su idioma español, los estudiantes residentes avanzan más en la competencia comunicativa que evalúa el MEN. En cuanto a la diferencia entre el manejo de la lecto-escritura y la capacidad intelectual de cada estudiante, los estudiantes residentes dominan el español por lo tanto no tienen dificultad al leer o escribir y en cuanto al inglés aprenden y dominan mejor la estructura los raizales.

Lo que resaltaron en su aportes va más dirigido más el proceso el proceso de enseñanza - aprendizaje que necesita de una innovación y restructuración en el sistema educativo.

Los estudiantes raizales tienen mayor fluidez verbal en su idioma creole, pero en la parte de comprensión de lectura se le dificulta quizás por el manejo de vocabulario que este suele tener.

Ante la interrogante: ¿Utiliza cuentos, juegos y rondas y otras dinámicas en creole para explicar y motivar las clases? ¿Cuáles?

Se utiliza tanto cuento, juegos tradicionales para motivar la clase porque es la lengua que dominan y en la cual se siente más cómodo en el proceso comunicativo, los docente de la básica primaria utilizan un poco más la lúdica en el proceso de enseñanza; como Brown girl in the ring etc.

Ante la interrogante: ¿Considera usted necesario implementar políticas de inclusión idiomática, del creole como expresión y comunicación para los estudiantes raizales, que faciliten el proceso de lectura y escritura del español e inglés?

Debería ser una obligación el desarrollo de políticas de inclusión étnica, que contribuyan a mejorar el proceso de lecto - escritura, consideran que si es necesario utilizar el creole en la básica, porque es la lengua que dominan y manejan en el proceso de comunicación y además es su lengua materna.

Manifestaron estar totalmente de acuerdo, el creole debe entrar al plan de estudio, conformando una la oralidad, como mezcla de culturas y lenguas, así se lograría un excelente proceso pedagógico de enseñanza aprendizaje y por ende un mejor resultados académico en las pruebas censales

Ante la interrogante: ¿Cuáles son las diferencias encontradas entre los resultados que obtuvieron sus estudiantes al inicio del año lectivo, frente a las obtenidas al final del año, en dictados, lecturas orales y comprensión de lectura en español e inglés?

Aun con las dificultades que presentan algunos estudiantes, se logra percibir un mejoramiento y avance en su desempeño académico. Al comienzo del año lectivo todos tienden a usar el creole y a veces desconocen terminología que es necesario para procesos comunicativos, al final del año se evidencia mejoría en Inglés y español, la problemática más compleja es la comprensión de la lectura, al principio el nivel es regular finalizando se muestra un avance en el nivel de comprensión lectora.

Ante la interrogante:¿De qué manera cree usted que el uso del “creole providencianos” fortalece su labor docente?

Facilita el proceso de enseñanza en los niños de la etapa inicial. El creole providenciano es el dialecto propio y es más fácil para los niños de los tres primeros grados que lo hablan. Fortalece la relación de docente - alumno. Al igual como un estímulo para la comprensión de textos, en aras para mejorar el nivel académico.

Ante la interrogante: ¿Qué estrategias pedagógicas sugiere usted que se podrían implementar para utilizar el creole como herramienta metodológica para el desarrollo de las competencias comunicativas?,

Realizar Lectura y escritura, en español e inglés, en los estudiantes raizales de primero, segundo y tercer grado de la básica primaria de la Institución Educativa Junín.

Implementar una política Bilingüe en donde se trabaje el proceso de Enseñanza con ambas lenguas, se podría usar los juegos de roles, dramatizaciones, cuentos, poemas, anancy story, al igual se podría implantar el creole para hacer las aclaraciones durante las clases en ambos idiomas, juegos dinámicos recreativos en las cuales interactúen docentes estudiantes, exposiciones, declamaciones poemas trabalenguas, dramatizaciones, cuadro comparativo, aprendizaje basado en problemas, discusión.

Ante la interrogante: ¿Qué criterios de evaluación utiliza para medir el grado de lecto - escritura de sus estudiantes?

La producción textual, lectura oral, comprensión lectora, toma de dictados y todas aquellas actividades que permiten la aplicación práctica del conocimiento. Se presenta una situación y los estudiantes desarrollan pensamiento crítico frente a ellos donde expresan su punto de vista tanto oral como escrita además deben presentar un producto, lectura oral, comprensión de lectura, toma de dictado, interpretación de textos, presentación de trabajos, argumentación.

Conclusiones

Una vez realizado todo el proceso de investigación podemos concluir que:

1. Los niños raizales de los primeros grados de Básica Primaria, presentan dificultades para la lectura y la comprensión lectora. No se apropiaron de las instrucciones en las actividades en los idiomas de inglés y español, por cuanto no captan los significados de los significados. Adquieren mayores avances en su desempeño escolar cuando los docentes les motivan o explican sus clases en creole, combinado con el inglés y el español.
2. Pese a que existe una normativa que protege la diversidad étnica y cultural de los grupos minoritarios en el país, no se está cumpliendo y no se hace énfasis en la enseñanza multicultural, y la atención a la lengua materna (L1) en los estudiantes de primer, segundo y tercer grado en la Básica Primaria.
3. Los docentes no están incorporando a las clases elementos culturales propios que facilite a los niños apropiarse de su mundo y enriquecerlo con la integración de culturas.
4. Es necesario acompañar los procesos de escritura, aprendizaje y la oralidad que tanto en ámbito académico, como en el ciudadano, con prácticas que integran el creole, para mejorar la comprensión y asimilación de los datos y materias que se les imparten.
5. Los niños manifestaron sus preferencias en cuanto a integrar el creole al aula, por cuanto les permite comprender las instrucciones, responder de forma apropiada a los requerimientos de su formación, interactuar con sus compañeros.
6. Los docentes y directivos ratificaron la importancia del uso de la lengua nativa para complementar los mensajes, ya que facilita el proceso de enseñanza en los niños de la

etapa inicial y fortalece la relación de docente – estudiante, así como estudiante y sus compañeros.

7. Siendo Providencia y Santa Catalina un municipio con una población mayoritariamente Raizal (90%) los niños salen del seno del hogar con el creole como primera lengua y al llegar al colegio en sus primeros años se enfrentan a dos lenguas que son nuevas para ellos, en especial el español ya que como se pudo evidenciar en la investigación el Creole tiene mucha similitud con el Inglés lo que facilita un poco la comprensión de este segundo idioma, pero el Creole dista mucho del español lo que dificulta la comprensión de textos en español para los niños en los primeros años escolares, por lo que es necesario que los docentes adquieran conocimientos pedagógicos para impartir educación en Creole.
8. Entre los lineamientos que se develaron para orientar el diseño de estrategias pedagógicas donde se utilice el creole como herramienta metodológica para el desarrollo de las competencias comunicativas, lectura y escritura, en español, e inglés, en los estudiantes raizales de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la Isla de Providencia-Colombia, están:
 - Implementar una política Bilingüe en donde se trabaje el proceso de enseñanza en dos lenguas, que de soportes institucional al fortalecimiento de desarrollo de las competencias comunicativas de los niños raizales.
 - La producción textual y la comprensión lectora, deben ser apoyadas desde las actividades que permiten la aplicación práctica del conocimiento comunicativo y contextual, en el que se promueva el pensamiento crítico y la argumentación.

- Entre las actividades que se deben promover están el juego de roles, dramatizaciones, cuentos, poemas, canciones, debates, Anancy story ¹ exposiciones, declamaciones de poemas y trabalenguas, etc., preferentemente para el desarrollo de temas del contexto cultural del estudiante.
- Utilizar el creole, además del idioma oficial, para hacer las aclaraciones y explicaciones durante las clases, juegos dinámicos recreativos en los cuales interactúen docentes y estudiantes.

Recomendaciones

1. Implementar técnicas de bilingüismo en las clases de primero, segundo y tercero de primaria de la Institución Educativa Junín en la lectura y escritura en español, creole e inglés estándar.
2. Desarrollar actividades etnoculturales las clases en el idioma español y creole en los tres primeros grados de básica primaria.
3. Diseñar estrategias y validarlas que incorporen el Creole e inglés en las estrategias pedagógicas de la lectura y escritura del español en los-estudiantes raizales de Básica Primaria de la Institución Educativa Junín, en la Isla de Providencia-Colombia.
4. Capacitar a los docentes en el desarrollo de actividades innovadores para el bilingüismo.
5. Desarrollar materiales educativos que incorporen mensajes de todas las lenguas del contexto educativo y sociocultural.
6. Continuar investigando al respecto.

Referencias Bibliográficas

- Alarcón, Elkis. (2017). Las manifestaciones y espacios creados por la comunidad raizal para preservar su lengua y su cultura. Tesis Fundación Universidad del Norte. Recuperado de <http://manglar.uninorte.edu.co/jspui/bitstream/10584/7865/1/131030.pdf>
- Alcívar Lima, D. A. 2013. La Lecto-Escritura y su Incidencia en el Rendimiento Escolar de los Estudiantes del Quinto grado del Centro de Educación Básica “Pedro Bouguer de la parroquia Yaruquí, Cantón Quito, Provincia de Pichincha. Tesis lecto-escritura. Recuperado de repo.uta.edu.ec/bitstream/123456789/5815/1/TESIS%20LECTO-ESCRITURA.pdf
- Becerra Ríos, L. y Salas, M. (2015). Prácticas de crianza: el caso de dos estudiantes afrodescendientes. Tesis de la Universidad de San Buenaventura. Recuperado de <https://bibliotecadigital.usb.edu.co>.
- Cardoza, B., Carmona, S. y Ramos, J. (2015). Estrategias metodológicas para fortalecer las habilidades comunicativas de lectura y escritura de los estudiantes del grado primero de la Institución educativa Luis Carlos López de la ciudad de Cartagena. Tesis, Universidad de Cartagena. Recuperado de <http://190.242.62.234:8080/jspui/handle/11227/5387>
- Castro, M., Leudo, E., Mosquera, G., y Salazar, B. (2015). Estrategias pedagógicas para fortalecer los saberes ancestrales en los niños, niñas, adolescentes y jóvenes en condición de desplazamiento que llegan a la Institución Educativa Carlos Holguín Mallarino, Santiago de Cali. Tesis, Universidad de Manizales.
- <http://ridum.umanizales.edu.co:8080/xmlui/bitstream/handle/6789/2257/Tesis%20%20Estrategias%20Pedagogicas...pdf?sequence=6>

- Duarte, María Leticia. (2014). Propuesta de estrategias metodológicas para la enseñanza aprendizaje de la asignatura de Español en la Universidad Católica de Honduras Nuestra Señora Reina de La Paz, Campus San Isidro, La Ceiba. Tesis de Maestría, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, Tegucigalpa. Recuperado de <http://www.cervantesvirtual.com/obra/propuesta-de-estrategias-metodologicas-para-la-ensenanza-aprendizaje-de-la-asignatura-de-espanol-en-la-universidad-catolica-de-honduras-nuestra-senora-reina-de-la-paz-campus-san-isidro-la-ceiba/>
- Ferreiro, Emilia & Teberosky, Ana. (2005). Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. México. Editores Siglo XXI. 22 Edición
- Freeman, Y. & Freeman, D. (2005). Dual language essentials for teachers and administrators. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Henao, A., y Hernández, S. (2017). Imaginarios de la población raizal sobre la lengua creole: estudio sociolingüístico en el sector del. Centro, Sarie Bay y La Loma. Universidad Distrital Francisco José De Caldas. Recuperado de <http://repository.udistrital.edu.co/bitstream/11349/5820/1/HenaoManriqueAngieKatherine2017.pdf>
- Hurtado, B., De la Hoz, Y. y De la Hoz, K. (2015). Implementación de estrategias pedagógicas dirigidas a los padres de familia para mejorar el rendimiento escolar de los niños y niñas de la escuela nueva frutier de santa catalina. Bolívar. Recuperado de <http://repositorio.unicartagena.edu.co:8080/jspui/handle/11227/2110>
- Lambert, W. E. and Tucker, G. R. (1972). Bilingual education of children. The St. Lambertexperiment. Rowley, MA: Newbury House.

Livingston, F., Britton, I. y Mitchell, M. (2014). Voces de estudiantes en deserción en la isla de san Andrés: tensiones culturales y sociolingüísticas. Tesis Universidad de Santo Tomás.

Recuperado de

<https://repository.usta.edu.co/bitstream/handle/11634/335/Voces%20de%20estudiantes%20en%20desercion%20en%20el%20archipelago%20de%20San%20Andres.pdf?sequence=2&isAllowed=y>

Mamani Huanacuni, Gloria Yovanna. (2017). Estrategias de enseñanza y el logro de aprendizaje en el área de Historia, Geografía y Economía de los estudiantes del tercer grado de la Institución Educativa Secundaria “Carlos Rubina Burgos”. Tesis, Universidad Nacional del Altiplano. Recuperado de <http://repositorio.unap.edu.pe/handle/UNAP/5371>

Martínez Rocha, Pródiga. (2017). Usos de la lengua creole en contextos y actividades escolares del Brooks Hill Bilingual. School. Tesis, Universidad Nacional de Colombia. Recuperado de <http://www.bdigital.unal.edu.co/61467/7/MahanaMart%C3%ADnezRocha.2017.pdf>

Marulanda Pasos, Ivonne. (2014). Estrategias para la enseñanza de la lectoescritura en niños con déficit de atención: estudio de caso de docentes del colegio de la universidad pontificia bolivariana de la ciudad de Medellín. Tesis Universidad Pontificia Bolivariana

Recuperado de

<https://repository.upb.edu.co/bitstream/handle/20.500.11912/2420/Tesis%20final.pdf?sequence=1>

Ministerio de educación Nacional de Colombia. Ley 115 1994.

Ministerio de Educación. 2014. Cátedra de estudios Afrocolombianos.

http://www.colombiaaprende.edu.co/html/mediateca/1607/articles-73287_archivo.pdf.

- Ministerio de Educación. Implementación de la cátedra de los estudios Afrocolombianos en los establecimientos educativos del país. Decreto 1122 de Junio 18 de 1998.
- Navarro Hernández, Oniris. (2014). Fortalecimiento de la lectura y Escritura a partir de las etiquetas de los Productos Alimenticios que consumen los niños con Déficit Cognitivo leve del centro Educativo de Nivelación de Cartagena de Indias. Tesis Universidad de Cartagena.190.242.62.234:8080/.../ULTIMA%20CORRECCION%20%20%28TESIS%20
- Pérez, María I. (2015). Estrategias didácticas para favorecer el aprendizaje significativo en los estilos de aprendizaje de los alumnos de primer grado de preescolar, primaria y secundaria. Tesis de maestría, Universidad Pedagógica Nacional de México Recuperado de 200.23.113.51/pdf/31425.pdf 2015
- Pino Melgarejo, M., & Urrego Betancourt, Y. (2013). La importancia de las funciones ejecutivas para el desarrollo de las competencias ciudadanas en el contexto educativo. *CULTURA EDUCACIÓN Y SOCIEDAD*, 4(1).
<https://revistascientificas.cuc.edu.co/culturaeducacionysociedad/article/view/969>
- Ramírez, J., y Merino, B. (1990). Classroom talk in English immersion, early-exit and late-exit transitional bilingual education programs. En R. Jacobson y C. Faltis (eds.), pp. 61-103.
- Rebuffot, J. (1993). L'immersion au Canada. Anjou, Quebec: Centre Educatif et Culturel inc.
- Ross, J. (2007). Routes For Roots: Entering The 21StCenturyn San Andrés Island, Colombia. *Caribbean_Studies* (Vol. 35). San Juan, Puerto Rico: Instituto de Estudios del Caribe
- Salamanca, Olga. (2016). Fortalecimiento de los Procesos de Lectura y Escritura a través del Método Ecléctico en los Estudiantes del grado 2o, Aula Inclusiva, del Colegio Villamar. Trabajo de grado de Magíster, Universidad Libre, Bogotá. Recuperado de <https://repository.unilibre.edu.co/bitstream/handle/10901/9584/TFM%20Olga%20Salamanca%20septiembre2016.pdf?sequence=1>

Solé, I. (2011). Estrategias de lectura. Barcelona: Editorial Graó.

Spolsky, B. (1989). Conditions for Second Language Learning, Oxford University Press, Oxford,
UK

Vygotsky, L. (1979). El desarrollo de los procesos psicológicos superiores. Barcelona: Editorial
Crítica

Anexos

Matriz para el registro de trabajo que se integran al Estado del Arte sobre el tema de trabajo de Grado. (5 años de antigüedad 2013)

Deben ubicarse trabajo del ámbito local. Nacional e internacional.

#	F e c h a	Auto r(s)	Título del trabajo	Instituci ón que valida la investig ación/ País	Objetivos o propósito s	Teorías de apoyo	Metodología desarrollada	Proceso de análisis de la información	Hallazgos, Conclusiones y recomendaciones	Referencias bibliográficas que podrían ser revisadas para mi trabajo de Grado
1	20 17	Prodi ga Maha na Martí nez Roch a	Usos de la lengua <i>creole</i> en contextos y actividade s escolares del <i>Brooks Hill Bilingual School</i>	Departa mento Lingüísti ca Facultad de Ciencias Humana s Universi dad Nacional de Colombi a Bogotá, Colombi a	Describir y caracteriza r los contextos de uso del <i>creole</i> en el preescolar y la básica primaria del colegio Brooks Hill Bilingual School.	Investigac ión etnográfica La definición del termino etnografía , la describe como un método investigati vo, que consiste en observar las prácticas de una comunida d, ya sea en el ámbito comunicat	La etnografía como método de investigación tiene una rama que trata sobre la observación a la comunicación e interacción de los individuos y el uso de la lengua. Dell Hymes habla sobre la etnografía de la comunicación, buscando asociar la lengua con la sociedad. Investigación cualitativa, mediante entrevistas, encuestas,	Fase 1: definir los contactos, quienes tendrán una aproximación con el proceso de recolección y procesamiento de información válida para la investigación. Fase 2: En esta fase se realizarán las siguientes actividades; aplicación de encuestas a los profesores titulares de los cursos involucrados en la investigación.	En la institución educativa Brooks Hill Bilingual School, predomina un ambiente de respeto por la cultura y lengua <i>creole</i> , el cual favorece el uso de la lengua en preescolar y primaria y tanto entre los estudiantes como entre personal docente y administrativo. 2. Los espacios en primaria y preescolar se hacen propicios para que los menores y los docentes puedan manejar con cierta libertad sus materiales, sus juegos e involucrarse en procesos relacionados con la enseñanza y el aprendizaje Los	Aguilera, D. M. (2010). Geografía económica del archipiélago de San Andrés Providencia y Santa Catalina . Documentos de trabajo sobre economía regional , 2- 12. Blanc, H. &. (1989). Bilinguality and bilingualism. London: Cambridge University Press. De Zubiria, I. P. (2009). Etnografía de un grupo de raizales pertenecientes a la comunidad academica de flowers hill. Bogota D.C: Universidad Javeriana.

						ivo, cultural entre muchos otros.	análisis de plan de estudios	Observación directa a las actividades escolares y a los contextos que el plantel educativo dispone para el uso de la lengua criolla.	docentes pueden enfocarse en su labor en grupos pequeños y ver los resultados de manera efectiva.	Keener, D. &. (2001). A Report on the English-Based Creole of San Andres and Providence Islands, Colombia. San Andrés Island : SIL international .
2	2 0 1 7	Angi e Kath erine Hen ao Man riqu e Sind y Nag uibe Hern ánde z Albo rnoz	Imaginari os de la Población Raizal sobre la Lengua Creole: Estudio Socioling üístico en el Sector del Centro, Sarie Bay y la Loma.	Univers idad Distrita l Francis co José de Caldas Faculta d de Ciencia s y Educati ón Licenci atura en Educati ón Básica con Énfasis en Humani dades y lengua	Describir los imaginar ios que la població n raizal tiene sobre la lengua creole y los fenómen os socioling üísticos que los constituy en .	Para esto, se tomaron concepto s que correspo nden a fenómen os socioling üísticos que se presenta n en la comunid ad estudiad a y que hacen posible explicar teóricam ente, las condicio nes que	La metodología desarrollada parte de la triangulación o complementa ción entre el paradigma cualitativo y cuantitativo, apoyado de instrumentos de característic os sociolingüísti cas o etnográficas Descriptivos como son: observación directa, encuestas, entrevistas	El documento comienza con la descripción y presentación del problema, en donde se exponen anteriores conclusiones de estudios sociolingüístic os en la comunidad de San Andrés, asimismo se abordan las condiciones que han hecho de la isla un territorio de contacto lingüístico y las posibles consecuencias que esto trae	Las conclusiones no buscan establecer un camino exclusivo que se deba tomar a la hora de hablar sobre el creole, pero si realiza una invitación a las futuras propuestas de planificación y normatividad lingüística para que atiendan a las preocupaciones y apreciaciones que tienen los sanandresanos, recordando que la decisión de mantener viva la lengua es de ellos y no de estudios externos.	Abouchaar, A. (2013) Educación bilingüe en San Andrés, Providencia y Santa Catalina, y la revitalización del continuo del creole. En Ochoa Sierra (Ed.) Investigación e innovación educativas: panorama general. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia. Alvar, M. (1983). la lengua como libertad. Madrid : Ediciones Cultura Hispanica Appel, R y Muysken, P (1996). Bilingüismo y

				Castellana Bogotá,		intervienen en la opinión que poseen los hablantes hacia su lengua.	semi-estructurada Estructuradas	para la lengua materna.		contacto de lenguas. Barcelona, España: Ariel. Arbelaez, J. A. (2003-2004). Estudio sociolingüístico de San Andrés, isla: Un aporte a la cultura sanandresana. Cuadernos del Caribe N°8, 42-55 Ardila, R. S. (2004). Mitos, hechos y retos actuales del bilingüismo en el archipiélago de San Andrés, providencia y Santa Catalina. Cuadernos del caribe N°8, 110-122 Barrios, J (2006). Cambios de actitudes de jóvenes estudiantes isleños raizales frente a la lengua y cultura raizal sanandresana. Universidad del Valle: Cali.
--	--	--	--	-----------------------	--	---	------------------------------------	-------------------------	--	---

										Behar, D (2008). Introducción a la metodología en la investigación. Editorial Shalom
3	2015	ledys astri d bece rra rios may elis salas cuesta	Prácticas de Crianza: el Caso de dos Estudiantes Afrodescendientes de la Universidad de San Buenaventura de Medellín	Universidad de San Buenaventura Seccional Medellín Licenciatura en Educación Preescolar Facultad de Educación Medellín	Realizar una biografía a partir de las prácticas de crianzas impartidas por nuestras familias en la formación de sus hijos.	narrativa autobiográfica Las narrativas autobiográficas son el arte de decir, de esta manera la narración de las prácticas sería una manera de contar de forma textual todos los procedimientos y tácticas propias	Esta investigación se desarrolla a partir de un estudio de caso, abordada con un método de tipo cualitativo, relacionando de esta forma todos los aspectos de la cultura afrodescendiente, tradiciones, costumbres, formas de vida, alimentación, representaciones sociales, imaginarios, creencias y prácticas de crianza; para comprender y analizar las	Cap.1. TEMA PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN OBJETIVO GENERAL OBJETIVOS ESPECÍFICOS Cap.2. JUSTIFICACIÓN Cap. 3. BASE TEÓRICA (CATEGORÍAS) NARRATIVA AUTOBIOGRÁFICA CULTURA AFRODESCENDIENTE TRANSFORMACIÓN DEL SUJETO Cap.4. ESTADO DEL ARTE	Las tradiciones y costumbres inculcados por las familias, no se pierden, solo se transforman adaptándose al nuevo contexto habitacional. Las personas afrodescendientes al cambiar de espacio, enfrentan una lucha constante, por la conservación de sus raíces, historia, costumbres, la exclusión social, la discriminación racial son factores determinantes en este proceso.	Alcaldía Mayor de Bogotá. (2014). <i>Estado del Arte de la Investigación sobre las Comunidades Afrodescendientes y Raizales en Bogotá</i> . Bogotá. Arfuch, L. (1975-2002). <i>El Espacio Biográfico. En dilemas de la subjetividad contemporánea</i> (pág. 45). Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica. Duque, J. M. (2002). <i>Exilio y Desarraigo en la Poesía de Jorge Castillejo</i> . En J. M. Duque, <i>Exilio y Desarraigo en la Poesía de Jorge Castillejo</i> (págs. 1-14). Obtenido de http://www.konradlorenz.edu.co/image

						<p>de una región o cultura. Así la identidad narrativa hace reflexión a la formas autobiográficas de como las personas cuenta la historia a cerca de sus vidas. En las narrativas autobiográficas se comprenden las imbricaciones que se generan entre las “artes de</p>	<p>transformaciones que se dan en la crianza adoptada por nuestra familia, al cambiar de espacio y contextos sociales. Los siguientes autores aportan a la línea de grado explicando las 3 categorías que permean la investigación, y estas son:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Practicas migratorias 2. Cultura afrocolombiana 3.Transformación del sujeto 	<p>Cap.5. MARCO TEÓRICO Cap.6. ASPECTOS METODOLÓGICOS Cap.7.TECNICAS E INSTRUMENTOS DE INVESTIGACION Cap.8. AUTOBIOGRAFÍAS Cap.9. CONCLUSIONES Cap.10. REFERENCIAS</p>		<p>s/stories/suma_cultural/2002-5/exilio.pdf Wade, P. (1957-1997). <i>Gente Negra, Mestiza Nación: Dinámicas de las Identidades Raciales en Colombia</i>. Santafé de Bogotá: Ediciones Uniandes: Siglo del Hombre Editores.</p>
--	--	--	--	--	--	--	---	---	--	---

						decir” y las “artes de hacer”.	4. Autobiografía 5. La narrativa			
4		Frankfort Christopher Livingston Ivan Thomas Britton Livingston Melvin Mitchell Humphries	voces de estudiantes en deserción en el archipiélago de san andrés: tensiones culturales y sociolingüísticas	universidad santo tomás facultad de educación maestría en educación bogotá d.c,	Caracterizar factores asociados a la deserción escolar, a partir de las vivencias de un grupo de seis estudiantes de secundaria en el Archipiélago de San Andrés.	El presente estudio corresponde avoces de la deserción en el archipiélago de san andrés: tensiones culturales y sociolingüísticas, realizado en dos instituciones educativas: la institución	En el marco metodológico que permitió desarrollar este trabajo investigativo se muestran aspectos como el tipo de investigación, las técnicas utilizadas y los procedimientos adecuados que fueron relevantes para la obtención de un nuevo conocimiento, a través de la narrativa y su perspectiva cualitativa como	Teniendo en cuenta que la problemática que aquí se plantea está centrada en el análisis de experiencias y vivencias, a través de las cuales algunos habitantes de la Isla de San Andrés desertaron del sistema escolar, cabe destacar que esta problemática ha sido considerada un problema social y educativo, que el gobierno departamental ha tenido que	En las conclusiones se describen los conflictos y situaciones asociados a la deserción que surgen a partir de la diversidad étnico-cultural de un grupo de seis participantes en el archipiélago de San Andrés, también se identificarán y caracterizarán las tensiones sociolingüísticas que afectan la deserción escolar al final se categorizaran las características de los factores que específicamente se presentan desde los cultural, escolar y sociolingüístico en la deserción en san Andrés Islas. En los	Antropología cultural. <i>Las dimensiones de la antropología</i> . Recuperado de: http://www.mcgraw-hill.es/bcv/guide/capitulo/8448146344.pdf Argüelles, D., (2011), en su proyecto titulado “ <i>El Restablecimiento de la Libertad como Acto Humano: Un Camino para la Superación de La Violencia Escolar</i> .” (Tesis de Maestría). Universidad Santo Tomás, Bogotá. Astudillo, N. SIEC. Actualidad étnica, Bogotá. <i>Apuntes sobre la inmigración sirio-libanesa en</i>

						<p>educativa técnica industrial y la institución educativa de la sagrada familia. Cada una de estas instituciones son de carácter público en donde el contexto de cada institución refleja una situación en que se presentan conflictos</p>	<p>metodología de investigación. En la unidad de análisis se presentan los objetivos que señalan los factores subyacentes de la problemática de investigación de los seis participantes y cómo a través de sus historias de vida tuvieron que tomar la decisión de desertar de la institución educativa. Las técnicas de recolección de información que se utilizaron fueron: Las historias de</p>	<p>afrontar. Según la Secretaría de Educación, en los últimos diez años se ha observado un incremento importante de jóvenes que</p> <p>32 alcanzan la deserción escolar, en instituciones educativas públicas y algunas privadas. Para el año dos mil tres (2003), el sector oficial empezó a evidenciar el problema de deserción escolar especialmente en diferentes niveles de secundaria, en los cuales se observa la intención de</p>	<p>aportes se señala que se debe continuar realizando investigación desde la narrativa, ya que a partir de ésta se pueden conocer a sus protagonistas en sus contextos, con sus vivencias, experiencias y conocer como sus historias de vida los ha conducido a la deserción escolar. Entonces como investigadores aportamos nuevos conocimientos teóricos a través de la narrativa de estos seis participantes.</p>	<p>Colombia. [En línea] recuperad http://www.nodo50.org/casca/agenda08/misc/arti48.html. Austin. M.T. <i>Para comprender el concepto de cultura</i> [en línea]. Disponible en http://200.10.23.169/educacion/compcult.pdf.</p> <p>104 Bolívar, A. (2002). <i>Epistemología de la investigación biográfico-narrativa en educación</i>. Revista Electrónica de Investigación Educativa, Vol. 4 (1), 178-191.</p>
--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	--

						<p>escolares a raíz de la gran variedad de culturas presentes en dichas instituciones. La población utilizada como base de la investigación son seis participantes que narran sus experiencias e historias de vida a través de una serie de preguntas de una</p>	<p>vida de los participantes y sus historias de vida a través de entrevistas semiestructuradas</p>	<p>abandono de estudios para empezar a trabajar y ayudar con el sostenimiento económico de las familias. Dicha situación se presenta, a pesar de la implementación del decreto</p>		
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

						entrevistas a semi estructuradas formula da por los investigadores.				
5	2017	Elkins Beva ns Alarcón	Manifestaciones y Espacios Creados por la Comunidad Raizal para Preservar Cultura y Lengua	facultad de humanidades y ciencias sociales fundación universidad del norte. Barranquilla. Col.	Sistematizar las actividades, manifestaciones y expresiones existentes para la preservación de la cultura y la lengua de la etnia raizal del archipiélago de San Andrés Providencia y	Una de las investigaciones que encontramos para esa preservación de la lengua y la cultura fue la hecha por Ross (2007, pág. 3-36), quien presenta de manera histórica el	La presente investigación se apoyará en parámetros constructivistas, con metodología etnográfica, la cual permitirá utilizar herramientas de carácter cualitativo, para lo cual se diseñaron técnicas de recolección e interpretación de información, como documentación de archivos tipo	CAPÍTULO 1 Problemática de investigación Justificación Comunidad Raizal CAPÍTULO 2 Estado de la cuestión o del Arte Marco Teórico Identidad . Raizal Objetivo general Objetivos específicos. Metodología 2.4.1 Entrevistas.	Se tiene la percepción de que todos los espacios existentes para preservar cultura y lengua no son suficientes. Casos como el del creole que se habla pero no se practica de manera escrita y cada quien lo escribe como lo habla, son situaciones que se registran permanentemente. Muchos de los espacios creados desaparecen rápido y se realizan por el apoyo del gobierno de turno, pero como no perduran, con el tiempo no aportan	ACETO, Michael. S.f., The linguistic matrix of Panama with special focus on Anglophone Creoles. En: <i>The English Creole of Panama</i> . Publication No. 2 del the Quaderni del Centro Interdipartimentale di Studi sull'America Indigena/CISAI dell'Università di Sienna Pp. 7- 21. Arévalo, J. M. (2004). La tradición, el patrimonio y la identidad. <i>Revista de estudios extremeños</i> , 3(60), 925-956.

					<p>Santa Catalina.</p> <p>desarrollo de algunos proyectos de autoidentificación. Este artículo traza el desarrollo histórico de la comunidad étnica ‘raizal’ de la isla de San Andrés en el Caribe colombiano y explica cómo esta comunidad anglófona y protestante ha sobrevivido todo</p>	<p>documental, la observación directa según las pautas etnográficas, entrevistas y recolección de pruebas con miembros de la etnia raizal, entre otras. Con lo anterior se pretende mostrar esos espacios existentes que desarrolla la etnia raizal para preservar su cultura, tradición e identidad cultural. Dentro de esos métodos el etnográfico, estudio de las etnias y significa el</p>	<p>Fuentes secundarias Análisis de la información Fuentes audiovisuales Programas radiales en creole 3.3 Espacios culturales Encuentro de Coros Festivales Stew and Fear Festival 66 Día del Folclor del Caribe Occidental Colombiano Bill and Mery Festival Green Moon Festival Días Culturales y Tradicionales Desfiles del 20 de julio, 7 de agosto y 12 de octubre Emancipation Day</p>	<p>mucho para la preservación de la cultura y del creole. Por citar unos, en determinado momento se hizo el festival de la quijada de caballo o <i>Jaw Bone Festival</i> que solo se realizó durante una temporada; otro fue el <i>Sun Set Festival</i>, que también se hizo en una sola temporada y tampoco aportó o justificó su realización para preservar la cultura y la lengua creole, recientemente también se hizo el pole fest que fue otros de los espacios culturales creados pero que también fue realizado de manera temporal. Los espacios cristianos son propios y necesarios, debido a que a través de ellos se congrega gran</p>	<p>Bákula, C. (2000). Reflexiones en torno al patrimonio cultural. <i>Revista Turismo y Patrimonio</i>, I, 167-174. Bassand, Michel, <i>L'identité regionale, Saint Saphorin, Suiza</i>, Éditions Georgi, 1981 BOTERO MEJÍA, Juliana, 2007, Oralidad y escritura en la isla de San Andrés. En: <i>Universitas humanística</i>. Bogotá. No. 64. Julio-Diciembre. p. 275-289. Boyer, P. C. (1996). Cultura, Sociedad, desarrollo e historia en el caribe colombiano (febrero de 2011) (colección maestría en estudios del caribe) Universidad Nacional de</p>
--	--	--	--	--	---	--	--	---	--

						<p>intento, primero por parte de España y luego por parte de Colombia, para incorporarla al mundo hispano y católico. Investiga las bases de la cultura e identidad raizal explicando así las estrategias llevadas a cabo en momentos diversos para evaluar</p>	<p>análisis del modo de vida de una raza o grupo de individuos, mediante la observación y descripción de lo que la gente hace, cómo se comportan y cómo interactúan entre sí, para describir sus creencias, valores, motivaciones, perspectivas y cómo estos pueden variar en diferentes momentos y circunstancias, es decir, que “describe las múltiples formas de vida de los seres humanos” (Martínez Miguelez, 1994, p. 10).</p>	<p>Comida tradicional o típica raizal Espacios educativos CAPÍTULO 4 Conclusion</p>	<p>cantidad de comunidad raizal, pero se deben tener más espacios como este, que esto se haga más extensivo hacia la comunidad y hasta en los sectores comerciales, hoteleros y turísticos, además de establecimientos oficiales.</p>	<p>Colombia Sede Caribe</p>
--	--	--	--	--	--	---	--	--	---	-----------------------------

						<p>su éxito o no. Se centra en particular en las oportunidades que presenta la Constitución colombiana de 1991 para la comunidad raizal, aunque estas no se hayan desarrollado tanto ni tan rápidamente como se pudiera esperar. Concluye situando la lucha raizal dentro</p>					
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--

						del contexto más amplio del suroeste caribeño, apostand o por un acercami ento regional, más que nacional, hacia la crisis general que enfrenta n todas las comunid ades étnicas de la región y las oportuni dades que se les brindan. Por su parte King				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

						<p>David, Robert Britton y Anthony Howard⁴ , en una travesía por varios países del Caribe y Centroa mérica realizaro n la investiga ción <i>Caribbe an People</i> y por medio del cual se documen taron sobre cómo identific ar los escenari os para preserva r la</p>				
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

						<p>cultura y la lengua de los raizales; se evidenciaron todas las similitudes de la cultura raizal con ciertos pueblos de estas regiones como Puerto Limón en Costa Rica, región autónoma norte en Nicaragua, Puerto Cabezas en Honduras, Colón en Panamá</p>					
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--

						<p>y Jamaica. Existe igualmente un escrito denominado Autodeterminación Raizal (www.researchgate.net, 2002) donde varios activistas raizales le exigen al Gobierno nacional que se les reconozca como la etnia raizal que son y donde le piden a las autoridades</p>					
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

						des nacional es que se les respete su lengua y su cultura. En este escrito vemos claramente, cómo desde hace varios				
6	2014	Maria Leticia Duarte	Propuestas de estrategias metodológicas para la enseñanza aprendizaje de la asignatura de español de la asignatura de Español en la Universidad Católica de Honduras nuestra Señora Reina de la paz ,	Universidad Pedagógica Nacional , Tegucigalpa, D:C	Diseñar una propuesta de estrategias para el fortalecimiento de la enseñanza del Español en la Universidad Católica de Honduras de nuestra Señora Reina de la paz,	Conductista, Gagnón, Vigotsky, Constructivismo, se basó en la teoría de Piaget, el desarrollo intelectual esta claramente relacionado con el desarrollo biológico. El desarrollo intelectual	Un estudio de tipo descriptivo. El enfoque es cualitativo no experimental, ya que se pretende observar a través de la aplicación de un cuestionario de entrada el tipo de estrategias utilizadas por los profesores de la asignatura Español para recomendar algunas de las	En el capítulo 1, esta incluida la determinación de objeto de estudio el planteamiento de problema, los objetivos generales y específicos de la investigación, las preguntas de investigación, justificación. Capítulo. La teoría de todo el trabajo. Capítulo 3. Marco metodológico, tipo de estudio,	La universidad Católica de Honduras Nuestra Señora Reina de la Paz campus San Isidro, no tiene un modelo pedagógico adoptado por la institución que cada docente utiliza el modelo pedagógico que considera pertinente según su experiencia dentro de la aula, por lo que en muchos casos tienden a caer en la tradicional.	Alcoba, S. y: (2000): La expresión Oral. México: Ariel Editores. Alonso, C. D.: & Honey, P. (1994): Los estilos de aprendizaje: Procedimientos de diagnósticos y mejora. Bilbao: Ediciones Mensajeros. Ausubel, D. (1983). Psicología educativa: Un punto de vista cognitivo : México : Trillas .

			campus San Isidro la Ceiba		Campus San Isidro.	es necesaria mente lento también esencialmente cualitativo .	estrategias mas recientes que tiene mayor incidencia en el alumno en el aspecto de comunicación dentro y fuera de las aulas de clase.	variable, matriz, operación de variable, población, muestra , resultado, Capitulo 4 finalización con las conclusiones y propuestas.		
7	2015	Mar y Cruz Castro. Quintero. Elvia Leud o Sánchez. Gloria Inés Mosquera Leud o Belarmina Salazar Gon	Estrategias Pedagógicas para Fortalecer los Saberes Ancestrales en los Niños, Niñas, Adolescentes y Jóvenes en condición de Desplazamiento que llegan a la Institución Educativa Carlos Holguin	Universidad de Manizales Maestría en Educación Desde la Diversidad Facultad de Ciencias Sociales y Humanas. Santiago de cali	Identificar y describir prácticas pedagógicas que contribuyan en el fortalecimiento de los saberes ancestrales y el proyecto de vida de los y las estudiantes en situación de desplazamiento que llegan a	Al hablar de prácticas pedagógicas se hace necesario dar una mirada primero hacia el sujeto, específicamente, en la forma cómo accede al conocimiento; para ello se retoman algunos de los	La propuesta investigativa, es de corte cualitativo, en la medida que busca acercarse al sujeto, y penetrar en las significaciones que tienen las palabras, en narraciones de los/las estudiantes en situación de desplazamiento en la comunidad educativa. Por consiguiente en esta	Capitulo 1.DESCRIPCIÓN DEL AREA PROBLEMÁTICA Antecedentes. Proyecto de Vida Capitulo JUSTIFICACIÓN Capitulo3. FORMULACIÓN DE PREGUNTAS Preguntas generales Preguntas específicas Capitulo 4.FORMULACIÓN DE OBJETIVOS	En su mayoría las prácticas pedagógicas desarrolladas en la institución para contrarrestar la incidencia del desplazamiento en el proyecto de vida son adversas al contexto de cada estudiante, pues muchos de los educandos se acomodan a ellas, y pierden objetividad en su vida, descuidando la meta que desean alcanzar dada la pasividad y homogenización que ven a su alrededor. Por lo tanto se debe agenciar actividades pedagógicas que	Alcaldía Santiago de Cali. En: http://www.cali.gov.co . (Recuperado el 9 de Mayo de 2013). Arbeláez, C. (1999). La medicina indígena en el suroccidente de Colombia. Pasto Nariño Colombia. Arenas Jiménez D. J., Basto Forero G. A. (2004) probatoria de las víctimas y la Sentencia T-025 de El desplazamiento_forzado_final_web.pdf repositorio.utp.edu.co/dspace/bitstream/11059/.../362042486132R586.p...

		zález	Mallarino, Santiago de Cali.		la institución educativa Carlos Holguín Mallarino.	postulados de Paulo Freire en “La pedagogía de la Esperanza”, (Freire, 2006), tomando en cuenta los elementos que constituyen en la práctica educativa y la educación en la diversidad planteada por el autor.	investigación, la metodología emplea el análisis crítico del discurso desde el contexto, (ACD), para comprender las diferencias que viven las comunidades en sus entornos, y entender las desigualdades sociales. Es cualitativa, en razón que se presenta información cualitativa y descriptiva a partir de procesos de observación, registro, análisis y comprensión de acciones, situaciones y	Objetivo general Objetivos específicos. Capítulo 5 MARCO TEÓRICO Desplazamiento. Currículo. Capítulo. 6ASPECTOS METODOLÓGICOS Diseño de la investigación Unidad de Análisis. Unidad de Trabajo. Capítulo 7. ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN Y RESULTADOS INVESTIGATIVOS.	permitan el dinamismo de los educandos desplazados frente a las nuevas dinámicas que se presentan en el diario vivir de acuerdo con sus intereses, saberes, necesidades y la creación de conciencia de lo importantes que son en la sociedad, para que puedan alcanzar logros y retomar su proyecto de vida. Revisar si desde el quehacer pedagógico en la escuela se están significando los saberes ancestrales, valores culturales, la participación de padres de familia para que incidan de manera positiva en el conocimiento, aprendizaje y proyección del proyecto de vida de	Asociación colombiana de facultades de ingeniería. En: http://www.acofipa.org/pers.org/ (Recuperado el 9 de Mayo de 2013). Asociación colombiana de facultades de psicología ascofapsi. En: http://www.ascofapsi.org.co (Recuperado el 4 de Agosto de 2014). Asociación del personal del instituto nacional de tecnología agropecuaria. En: http://www.apinta.org (Recuperado el 23 de Junio de 2014). Barbero, Jesús. M. "heredando el futuro. Pensar la educación desde la comunicación",
--	--	-------	-------------------------------------	--	--	--	---	--	---	---

							<p>alternativas aplicadas. Como se muestra a continuación: Se caracteriza por la utilización de un diseño flexible para enfrentar la realidad y las poblaciones objeto de estudios en cualquiera de sus alternativas. Trata de integrar conceptos de diversos esquemas de orientación de la investigación social. En la literatura estos nuevos paradigmas aparecen con nombres diversos bajo</p>		<p>los estudiantes desplazados. Además crear estrategias de información y acompañamiento desde la institución Educativa para reducir las barreras de obtención, acceso y beneficio de los servicios sociales básicos y, generar espacios de bienestar a la población en situación de desplazamiento.</p> <p>Promover el intercambio de experiencias pedagógicas para mejorar los procesos educativos e impulsar el desarrollo de nuevos modelos acordes con las necesidades de la población que será atendida. Y en este orden de ideas, Implementar encuentros interculturales que</p>	
--	--	--	--	--	--	--	---	--	---	--

							<i>la clasificación de enfoques cualitativos. Tamayo & Tamayo (2002, p. 37-54).</i>		propicien el reconocerse, reconocer al otro y valorar los aportes de culturales de cada población.	
8	2014	Oniris Navarro Hernández. Zuleyana Palau Barrios. Joice Ramirez Brancho Correa	Fortalecimiento de la lectura y escritura a partir de las etiquetas de los productos alimenticios que consumen los niños con déficit cognitivo leve del centro educativo de nivelación de cartagena de indias.	Universidad de Cartagena licencia tutora en pedagogía infantil facultad de ciencias sociales y educación	Fortalecer las competencias, habilidades y destrezas, en la lectura y escritura a través de las etiquetas de los productos alimenticios que consumen los niños y niñas con déficit cognitivo leve del	Basándose en los aportes teóricos de: Ferriero (1983-1994) , la cual se fundamenta en investigaciones sobre el proceso de apropiación de la lengua escrita, encuentran a que los niños y las niñas pasan por una serie de	La línea de investigación en la cual se fundamenta este proyecto es la investigación formativa, esta permite la construcción del conocimiento y está directamente relacionada con el aprendizaje y la enseñanza, desarrollando en torno a estas, reflexiones sistemáticas a partir de la vinculación entre teoría y	Es una investigación de tipo descriptiva - cualitativa, debido a que realizaremos una exploración mediante la observación, el diagnóstico y obtener nuestras propias opiniones acerca de la investigación desarrollada y a su vez confirmar las dificultades que presentan estos niños en los procesos de lectura y escritura.	Desde la perspectiva que se ha disertado se observa la gran relevancia que posee el proceso de lectoescritura en preescolar, principalmente entendiendo que en los primeros años de vida en pleno desarrollo físico, psicológico y además la adaptación del niño a su entorno se convierte en un proceso plenamente esencial para la base del desarrollo cognitivo, lo cual implica un desafío para el docente el cual debe propiciar las diferentes experiencias y estrategias que	DE INTERNET. 1. ÁVILA, R. La lengua y los hablantes. México: Trillas, 1977. Definición del El lenguaje humano. Disponible en: < http://es.wikipedia.org/wiki/Lenguaje > 2. M.SC. CHAVES SALAS. Ana Lupita. La Apropiación de la Lengua Escrita: Un Proceso Constructivo, Interactivo y de Producción Cultural. Costa Rica. 2001. 6 h. Revista Electrónica "Actualidades Investigativas en Educación". Volumen 1,

					centro educativo de nivelación de Cartagena	niveles y subniveles en el proceso de aprendizaje; y al ingresar a la escuela poseen algunas concepciones sobre la escritura, es decir, que desde edades muy tempranas los párvulos se han apropiado de la información escrita transmitida de diversas fuentes: empaque	experiencias pedagógicas. La metodología adoptada en esta investigación es descriptiva cualitativa		<p>permitan estimular y motivar a los educandos. Recomendaciones.</p> <p>Implementar estrategias lúdicas pedagógicas que permitan que los niños y niñas adquieran un aprendizaje significativo</p> <p><input type="checkbox"/> Propiciar que la enseñanza sea más vivencial y no solo teórica</p> <p><input type="checkbox"/> Retroalimentación constata de los conocimientos que permitan visualizar que punto genera más inconvenientes al grupo en su proceso de enseñanza</p>	<p>Disponible en: <http://revista.inie.ucr.ac.cr/uploads/tx_magazine/apropiacion.pdf></p> <p>3. SARMIENTO PECH, Yolanda Abril, LA LECTOESCRITURA. UN DESAFÍO PARA LA EDUCACIÓN PREESCOLAR PÚBLICA. Mérida - Yucatán México. 2012. 118 h. Trabajo de grado, (Maestría en Educación). Universidad Mesoamericana de San Agustín A.C. Disponible en: <http://es.scribd.com/doc/101991200/Lecto-Escritura-en-Preescolar></p> <p>4. VALERY, Olga. Reflexiones sobre la escritura a partir de Vygotsky. Venezuela. 2000. Pág. 38-43. H. Universidad de los Andes. Facultad de</p>
--	--	--	--	--	---	---	--	--	---	---

						s de galletas, refrescos, periódicos, libros, entre otros materiales. La teoría de Lev Vygotsky , se fundamenta en comprender, la escritura como una experiencia de aprendizaje, sino cómo está la estructura de la conciencia humana.				humanidades. Artículo de la Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal, Sistema de Información Científica. Disponible en: < http://www.redalyc.org/pdf/356/35630908.pdf >
9	20	Darwin	la lecto-escritura y	Universidad	Detectar los	Fundamento	Nuestra investigación	CAPÍTULO 1.	Conclusiones	GUTIÉRREZ, Manuel.

1 3	Agustín Alcívar Lima	su incidencia en el rendimiento escolar de los estudiantes del quinto grado del centro de educación básica “pedro bouguer” de la parroquia yaruquí, cantón quito, provincia de pichincha”.	Técnica de Ambato Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación. Ambato - Ecuador	problemas de la lecto-escritura y su incidencia en el rendimiento escolar de los estudiantes del quinto grado del Centro de Educación Básica de “Pedro Bouguer”.	Psicopedagógico. “Es importante seguir un proceso para la formación del ser humano y desarrollar las diferentes capacidades en los alumnos para así puedan interpretar lo que leen y escriben correctamente”. (Piaget 1984). 14 Con el estudio	se centra en lo cualitativo porque trabajamos con grupos humanos buscando el cambio y la transformación respondiendo al paradigma crítico-propositivo que posibilita la generación de aprendizajes constructivistas. Los datos cuantitativos que se obtengan permitirán un análisis de la realidad educativa en las que incursan la relación de las variables.	Contiene el problema, la contextualización que está compuesto por los niveles macro, meso y micro, árbol de problema, análisis crítico, prognosis, formulación del problema, preguntas directrices, delimitación, justificación y objetivos planteados. CAPÍTULO 2. Da conocer sobre el Marco Teórico y se toma como aporte los criterios de diversos autores que han realizado estudios previos similares al	<input type="checkbox"/> La lectoescritura debe ser primordial en la educación ya que para cualquier actividad o trabajo debemos saber leer y escribir correctamente para ser aceptados sin ninguna discriminación es la sociedad. <input type="checkbox"/> Que como profesores debemos buscar nuevos métodos y técnicas para la enseñanza de la lectoescritura y así poder tener una educación de calidad e incentivar un buen hábito de lectura y escritura a los alumnos. Recomendaciones <input type="checkbox"/> Debemos concientizar que los alumnos terminan la educación primaria con un gran déficit de lectura y escritura y este problema se debe a	“Actividades Sensorio motrices para la Lectoescritura” Editorial INO Producciones S.A. 1ra edición. Zaragoza. España. 2003 FUERTE JUAN. “Ortografía Reglas y Ejercicios”. Editorial Bibliografía Chilena Ltda. 1ra edición. Venezuela. 1996 DURKHEIM, Émile 1998 Educación y sociología. México: Coyoacán. LIZCANO G. Proceso didáctico en el aula. Editorial Caracas Venezuela. 2001 TAMAYO, Fabián. “Pedagogía”. Ministerio de Educación y Cultura. Quito. Ecuador. 2006. IZQUIERDO, Enrique (1997)
--------	----------------------	--	--	--	---	--	---	--	--

						<p>comienza el aprendizaje de la lectoescritura porque al haber logrado el habla, el niño modifica los esquemas prácticos en formas mentales, manejo de símbolos, y puede dar un concepto a las cosas. Conjuntamente ya ha alcanzado la madurez en la coordinación</p>		<p>problema planteado establecer la red de categorías por cada variable para presentar un esquema organizado de los conocimientos científicos que respaldan el trabajo investigativo. Fundamentaciones Filosófica, Epistemológica, Axiológica, Psicopedagógica, Legal, Hipótesis y Señalamiento de Variables.</p> <p>CAPÍTULO 3. Detalla la que es el Enfoque de la Investigación, Modalidad Básica, La Población y Muestra, Operacionaliz</p>	<p>que no utilizamos métodos y técnicas adecuadas para el proceso enseñanza de la lectoescritura en los primeros años de educación básica.</p> <p><input type="checkbox"/> Debemos utilizar una hora a la semana para realizar clases didácticas para así incentivar a los alumnos un buen hábito de lectura y escritura.</p>	<p>Didáctica y Aprendizaje Grupal. Gráficas LIZETTE. Loja – Ecuador.</p> <p>NUÑEZ Roció 2012 Estrategias Didácticas Innovadoras. Ambato Ecuador</p>
--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	---

						<p>ción motora, visual, auditiva. Cuando el niño desarrolla sus esquemas prácticos emite sus propios conceptos a las cosas, y obtiene maduración de su esquema corporal.</p>		<p>ación de variables, recolección y procesamiento de la información. 2</p> <p>CAPÍTULO 4. La tabulación y el análisis e interpretación de los resultados de las encuestas aplicadas, comprobación de la hipótesis planteada, desarrollo del chi cuadrado</p> <p>CAPÍTULO 5. Comprende las conclusiones de los resultados que se ha llegado mediante el transcurso de la investigación presentando la</p>		
--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--

								<p>realidad de la institución y recomendaciones en las que se sugiere lo que se debe hacer en base a un sustento metodológico científico.</p> <p>CAPÍTULO 6.</p> <p>Muestra la propuesta planteada, la misma contiene lo siguiente: Antecedentes de la propuesta, Justificación, Objetivos, Fundamentación, Importancia, Ubicación Sectorial y Física, Descripción de la Propuesta, Factibilidad, Impacto, evaluación y</p>		
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

								la bibliografía. En los Anexos, se adjuntan el modelo de las encuestas aplicadas a docentes y estudiantes, oficios de respaldo para ejecutar la investigación y fotos de la institución la cual fue objeto de nuestro estudio.		
10	2015	Cardoza Robles Bercy y Gregoria-Carmón Ríos Sully	Estrategias Metodológicas para Fortalecer las Habilidades Comunicativas de Lectura y Escritura de los	Universidad de Cartagena Facultad de Ciencias Sociales y Educación Licenciatura en	Diseñar una propuesta de lectura y escritura mediante estrategias metodológicas para mejorar las	tal motivo en este trabajo se citan algunos antecedentes a nivel internacional, nacional y local, quienes	Este estudio fue de enfoque cualitativo, en el que se compilaron datos, acerca de las estrategias que utilizan los docentes que enseñan Lengua Castellana,	Capítulo 1. DISEÑO TEÓRICO PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA PREGUNTAS PROBLEMATIZADORAS OBJETIVOS Objetivo General	Llevar a cabo este proyecto de grado “El juego como estrategia pedagógica para el aprendizaje significativo en el aula jardín A del Hogar Infantil Asociación de Padres de Familia de Pasacaballos” fue una idea que surge de la necesidad de	Leer para comprender, escribir para transformar ed. Ríos de letras ➤ Ley 115 de 1994 ley general de educación. http://www.mineducacion.gov.co/1759/articles-

		Esther. Ramos Gamarra Jania Margarita. Ribón Marrugo Carmen Cecilia.	Estudiantes del Grado p Primero de la Institución Educativa Luis Carlos López de la Ciudad de Cartagena	Pedagogía infantil Cartagena	habilidades comunicativas de los estudiantes del grado primero de la Institución Educativa Luis Carlos López.	han centrado su interés en investigar sobre esta dificultad, para que los docentes las pongan en práctica en sus aulas de clase y ayuden a esta población; en este trabajo también se citan referentes teóricos, que aportan conceptos sobre tres	en primaria, del Colegio de la UPB, para enfrentar las dificultades de lectoescritura en niños y niñas con déficit de atención. Se utilizó el cuestionario como medio de recolección de la información compuesta por una serie de preguntas estructuradas a partir de las categorías de análisis del estudio; la información que se compiló no tuvo medición ni conteo y servirá para ser	Objetivos Específicos Capítulo.2. JUSTIFICACIÓN	ciertos niños y niñas de una institución que de una u otra manera nos abrieron sus puertas para que mitigáramos las debilidades en cuanto a las estrategias o metodología que las docentes de este plantel educativo utilizan para desarrollar o llevar a cabo sus que están desmotivando o están ayudando a que los estudiantes pierdan el interés por estudiar. Es por esto que nos dimos a la tarea de investigar las diferentes variables, miradas, perspectivas que son fundamentales e influyentes en este proceso. En conclusión todas las investigaciones, hasta hoy, conducen solamente al estudio y aplicación del	124745_archivo_pdf9.pdf ➤ Jean Piaget (1956) ➤ Lev semyonovich Vygotsky (1924) ➤ Jerome Bruner (2002) pags 211-219 ➤ Lineamientos curriculares del preescolar. http://www.mineducacion.gov.co/1759/w3-article-339975.html ➤ Decreto 2247 de la constitución política ➤ Ley 181 de 1995. Del deporte y la recreación. http://www.redcreacion.org/documentos/ley181.htm ➤ Declaración de los derechos del niño.
--	--	--	---	------------------------------	---	---	---	---	---	--

						<p>categorías importantes: Deficit de atención, enseñanza de lectoescritura y estrategias pedagógicas.</p>	<p>compartida con todos los docentes del colegio y para personas interesadas en el tema.</p>		<p>juego en preescolar y la primera etapa de la Educación Básica, pero es importante tomar en cuenta y recuperar la energía lúdica resaltando la importancia de este para el niño. De ahí el gran valor que tiene el juego para la educación, por eso han sido inventados los llamados juegos didácticos o educativos, los cuales están elaborados de tal modo que provocan el ejercicio de funciones mentales en general o de manera particular</p>	<p>➤ Jugando aprendo. Rosario ahumada. Ed trillas</p>
11	2	Ivonne Mari	Estrategias para la Enseñanza de la	Universidad Pontificia	Identificar las estrategias	Las siguientes conceptualizaciones, que se	Este estudio fue de enfoque cualitativo,	Capítulo. 3. INVESTIGACIÓN	Se puede evidenciar que los maestros del colegio de la universidad	Aguirre de Ramírez, R. (2000). Dificultades de aprendizaje de la

014	tza Mar ulan da Paso s . Par men Rubi ela Med ina Higu ita	Lecto- Escritura en niños con Déficit de Atención: Estudio de Caso de Docentes del Colegio de la Universid ad Pontificia Bolivaria na de la Ciudad de Medellín.	Bolivar iana de la Ciudad de Medellí n	pedagógi cas impleme ntadas por los docentes del colegio de la Universi dad Pontifici a Bolivaria na que permiten enfrentar las dificulta des de lectoescri tura de las niñas y niños con déficit de atención entre los grados de 1° a 5° de básica primaria.	presentan están relacionad os con el Déficit de Atención, dificultad es de lectoescrit ura y estrategias pedagógic as, las cuales son presentad as por varios autores, entre ellos está Cubero, C. (2007), Solovieva et al. (2003), Klimenko et al. (2009), Maya et al. (1996).	en el que se compilaron datos, acerca de las estrategias que utilizan los docentes que enseñan Lengua Castellana, en primaria, del Colegio de la UPB, para enfrentar las dificultades de lectoescritura en niños y niñas con déficit de atención. Se utilizó el cuestionario como medio de recolección de la información compuesta por una serie de preguntas estructuradas a partir de las categorías de	ANTECEDE NTES Estrategias pedagógicas para la enseñanza en niños con déficit de atención Nivel internacional Nivel Nacional Nivel Local Estrategias pedagógicas para la enseñanza de lectoescritura A Nivel Internacional A Nivel Nacional Nivel Local Estrategias Pedagógicas para niños con dificultad de lectoescritura Nivel Internacional Nivel Nacional Nivel Local	Pontificia Bolivariana tienen confusiones con los conceptos de trastorno por déficit de atención y la hiperactividad, puesto que, cuando se les preguntó acerca de las características del déficit de atención, mencionaron algunas que se relacionan con hiperactividad; esto quiere decir que no hay claridad sobre el tema, ya que, los síntomas de ambos son similares; sin embargo, los dos son diferentes, por una parte la hiperactividad tiene que ver con los extremos del comportamiento, mientras que el déficit de atención se relaciona más con la lentitud, falta de concentración, dificultades de aprendizaje,	lectura y la escritura. Educere, Vol. 4 (11). Recuperado el 3 de agosto de 2014 http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=35601102 Aguirre de Ramírez, R. (2003). Leer y Escribir al Inicio de la Escolaridad. <i>Educere</i> , 6(20) 384-388. Recuperado el 3 de mayo de 2014 http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=35662005 Aldana Talero, S. E. (2012) El podcasts en la enseñanza de la lectoescritura. <i>Revista virtual Universidad católica del Norte</i> , (37) 9-26 Recuperado el 3 mayo de 2014 http://www.redalyc.org/pdf/1942/194224568002.pdf AV
-----	---	--	--	--	--	---	--	--	--

							<p>análisis del estudio; la información que se compiló no tuvo medición ni conteo y servirá para ser compartida con todos los docentes del colegio y para personas interesadas en el tema.</p>	<p>Capítulo 4. INVESTIGACIONES REFERENTES TEÓRICOS Conceptualización sobre déficit de atención Conceptualización sobre enseñanza de lectoescritura Conceptualización sobre estrategias pedagógicas Capítulo.5. DISEÑO METODOLÓGICO TIPO DE INVESTIGACIÓN POBLACIÓN Y MUESTRA TÉCNICAS E INSTRUMENTOS: Capítulo.6. ANÁLISIS DE RESULTADOS</p>	<p>comprensión lectora, escritura, manejo del renglón, manejo de trazos, realización de textos coherentes, etc.</p>	
--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--

								Capítulo.7. CONCLUSIONES		
12	2017	Gloria Yovanna Mani Huacani	Estrategias de Enseñanza y el logro de Aprendizaje en el Área de Historia, Geografía y Economía de los estudiantes del Tercer Grado de la Institución Educativa Secundaria "Carlos Rubina Burgos"	Universidad Nacional del Altiplano Facultad de Ciencias de la Educación Escuela Profesional de Educación Secundaria. Puno-Peru	Determinar la relación que existe entre las estrategias de enseñanza y el logro de aprendizaje en el área de Historia, Geografía y Economía en los estudiantes del tercer grado de la Institución Educativa Secundaria	a) La teoría constructivista de Jean Piaget. En el proceso de desarrollo, el sujeto se relaciona con la gente que le rodea. De acuerdo con Piaget, el desarrollo cognoscitivo está influido por la	Tipo de investigación. Para Hernández, Fernández y Baptista (2000). Según su naturaleza de la investigación el tipo de investigación corresponde al descriptivo, por lo cual considero pertinente la combinación del diseño de análisis documental, con el descriptivo correlacional que tiene como	El primer capítulo, está compuesto por el planteamiento del problema de investigación, en el que se precisa la interrogante que debe ser respondida mediante la investigación. Además, en este capítulo se consideran las limitaciones, objetivos y la justificación. En el segundo capítulo, se expone los antecedentes de la investigación, la base	Las estrategias de enseñanza y el logro de aprendizaje es positiva media de acuerdo a su interpretación, porque los resultados obtenidos a través del coeficiente de correlación de Pearson es 0,441. Por lo tanto, se concluye que sí las estrategias de enseñanza empleados por el docente es deficiente, el logro de aprendizaje de los estudiantes será deficiente. La correlación es positiva media entre los procesos de enseñanza y el logro de aprendizaje en el área de Historia, Geografía y	Beltrán, S. (1995). <i>Estrategias cognitivas y el aprendizaje. Actas del II Simposio de Psicología Educativa</i> . Madrid España: editorial Escuela Española. Bruner, J. (1981). <i>El proceso mental en el aprendizaje</i> . Barcelona-España: editorial Narcea. Camilloni, A. (1998). <i>Sobre la programación de la enseñanza de las ciencias sociales</i> . (2ª edición). Buenos Aires: ed. Novedades Educativas. Campos, Y. (2000) <i>Estrategias de enseñanza aprendizaje</i> .

					<p>ia Carlos Rubina Burgos.</p> <p>transmisión social el aprendizaje de los demás.</p> <p>b) La teoría sociocultural de Lev Vygotsky. Lev Vygotsky, considera que el hombre no se limita a responder a los estímulos, sino que actúa sobre ellos, transformándolos.</p>	<p>objetivo precisar la naturaleza de la situación, es decir, porque se utiliza las estrategias de enseñanza para mejorar el logro de aprendizaje en el área de Historia, Geografía y Economía de los estudiantes de tercer grado de la I.E.S. Carlos Rubina Burgos.</p> <p>3.1.2. Diseño de investigación.</p> <p>El diseño de la investigación es correlacional. Según Charaja, 2011. (p. 32)</p>	<p>teórica, glosario de términos, las hipótesis y el sistema de variables, donde se señalan las dimensiones y los indicadores que sirven para elaborar los instrumentos de investigación. El tercer capítulo, se refiere al tipo y diseño de investigación. Además se establece la población y muestra investigada; la técnica y los instrumentos de recolección de datos, plan de recolección de datos, plan de tratamiento de datos y la</p>	<p>Economía, porque de acuerdo a su interpretación los resultados obtenidos a través del coeficiente de correlación de Pearson es 0,403. Los resultados se deben a que los docentes utilizan de manera pésima las técnicas de mapas conceptuales y exposiciones.</p>	<p>México: editorial Pax</p> <p>Charaja, F. (2011). <i>El Mapic, La metodología de la investigación</i>. (2da edición). Universidad Nacional del Altiplano, Puno</p>
--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

						c) La teoría del aprendizaje significativo de David Ausubel. La teoría del docente radica en presentar el material en forma que alienten a los alumnos a darle sentido relacionándolo con lo que ya conocen.	este tipo de investigación tiene como propósito medir el grado de relación que existe entre dos o más conceptos o variables (en un contexto en particular), Su formulación es la siguiente:	prueba de hipótesis. El cuarto capítulo, se elaboró la tabla de distribución de frecuencia y sus respectivos gráficos a partir de los resultados obtenidos. Finalmente se plantearon las conclusiones y las sugerencias de la investigación.		
13	2015	Beatriz Hurtado Yarith De	Implementación de Estrategias Pedagógicas Dirigidas a los Padres de Familia para	Universidad de Cartagena a licenciatura en pedagogía Infantil	Implementar estrategias pedagógicas a través de	Teoría conductista: Iván Pavlov (1849-1936) desarrolló	Este proyecto está basado en una investigación cualitativa de carácter descriptivo,	Al llegar a este punto de la investigación por medio de la cual se deben	Se pudo observar la situación problemática que viven los niños en la Escuela Nuevo Frutier, porque los padres no se han	Alonso, Pilar y otros. Aprendizaje cooperativo. Mónica Fuentes del río.

		la Hoz Vitol a kateri ne De la Hoz Cone o	Mejorar el Rendimiento Escolar de los Niños y Niñas De la Escuela Nueva Frutier de Santa Catalina	Facultad de Ciencias Sociales y Educación Cartagen a Bolivar	talleres como orientaciones a los padres de la familia de la Escuela Nueva Frutier de Santa Catalina (Bolívar) para mejorar el rendimiento escolar.	a la teoría del reflejo condicionado en la cual da un estímulo a un individuo cuando este ejecuta una acción, la cual si se reitera y el individuo reacciona siempre de una manera determinada frente al estímulo, vuelva a ese	ya que busca proporcionar información a la comunidad educativa y dar respuesta a los interrogantes que se plantean a raíz del problema del bajo rendimiento escolar, puesto que se han realizado, observaciones, entrevistas, encuestas, esto está dirigido a toda la comunidad educativa en general, pero en especial a los padres de familia y a los niños.	obtener los resultados que contiene dicho proyecto, después de aplicar diferentes métodos para esta propuesta sobre la incidencia que tienen los padres en la educación del niño, a continuación se presentan las muestras de los estudios realizados. Para ver estos resultados se organizó una reunión con los padres de familia para saber si realizaron las actividades con los niños en casa, ya	vinculado por completo con la educación de los niños, ya que no hubo un compromiso por parte de los padres de la escuela, pues solo citaban a los padres para colocar quejas de los niños, pero no para proponer actividades que ayudaran a fortalecer la relaciones con sus hijo al igual que con la comunidad educativa, en el PEI está establecido que si existe una escuela de padres, es decir estas palabras no son ciertas ya que ésta no está en funcionamiento.	Camacho Reyna, Agustina Irma. Escuela de padres y rendimiento escolar. Universidad Rafael Landívar, 2013. http://orientacionandujar.files.wordpress.com/2009/05/escuela-de-padres.pdf De lujan González, María. Pedagogía familiar: aportes desde la teoría y la investigación. Ediciones trilce, 2001, pp 47-65 (253) Frencillo Posa, Victoria, y otros. Escuela de padres. Área de servicios sociales. Ayuntamiento de Madrid. García San Juan, Diego Armando. La falta de atención crea hijos con bajo rendimiento escolar www.ilustrados.com/tema/10651/falta
--	--	---	---	--	---	---	---	---	--	---

						<p>estímulo un condicio nador de la conduct a, lo que se puede concebir como aprendizaje (condici onamien to clásico)</p> <p>horndik e (1874-1949) trabaja sobre la propuest a de pavlov, desarroll ando la teoría de aprendiz aje por ensayo y error, en la cual mediant</p>		<p>que por su falta de apoyo y de ayuda como son las tareas, los niños se han atrasado mucho en los estudios y por esta razón su rendimiento académico es bajo. Se llevó a cabo una charla dirigida a los padres de familia, la cual fue realizada por la psicóloga de la comisaria única de familia de santa catalina (bolívar), por medio de la cual su propósito principal era dar a conocer</p>	<p>proceso de enseñanza - aprendizaje que llevan sus hijos.</p> <p>que exista una mejor comunicación entre el docente y el padre de familia.</p> <p>Brindar afecto a el niño</p> <p>Jugar con el niño por lo menos media hora al día</p>	-atencion-crea- hijos-bajo- rendimiento.html
--	--	--	--	--	--	---	--	---	--	--

						<p>e el estímulo – respuesta, el individuo debía resolver una situación asociando el estímulo a la respuesta que se esperaba que obtuviera (condicionamiento instrumental). trabajo con gatos comida puerta palanca john watson</p>		<p>a los padres de lo importante que es acompañar a sus hijos en todas las actividades escolares, la importancia del juego en la formación y desarrollo de los niños y lo indispensable del amor en toda la formación tanto física, espiritual y emocional del niño.</p>		
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

						<p>(1878-1948) se centra solamente en la conducta negando considerar los procesos mentales.</p> <p>frederic skinner (1904-1990) parte de la propuesta de watson, pero incorpora la observación de elementos introspectivos como sentimie</p>					
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

						ntos, realizan do su investigación con animales proponi endo el aprendizaje “condicionamiento operante” (instrumental).				
14	2016	Olga Patricia Salamanca Díaz	Fortalecimiento de los Procesos de Lectura y Escritura a través del Método Ecléctico	Universidad Libre Facultad de Ciencias de la Educación Instituto de	Determinar la forma de fortalecer los procesos de lectura y escritura a través del método ecléctico	Vigotsky (1979), introduciendo el concepto de 'zona de desarrollo próximo' que es la distancia	Otra propuesta investigativa que aborda la lectura y el aprendizaje de niños con y sin discapacidad es la metodología GEEMPA de Brasil	Introducción. Capítulo 1. Marco teórico Lectura y Escritura Leer y escribir Métodos de enseñanza de la lectura y la escritura	A manera de recomendaciones se plantea que es importante iniciar en la edad pre escolar la lectura de cuentos infantiles, realizando actividades lúdico pedagógicas, donde los estudiantes, 89	Acero, G. A. (2004). <i>Niñez y escuela: Una mirada desde los derechos del niño</i> . Acosta, C. (2008). <i>Geempa como Metodología Dinamizadora en el Proceso de Aprendizaje de la Lectura y Escritura en el grado</i>

			en los Estudiantes de grado Segundo, Aula Inclusiva, del Colegio Villamar, Sede a, Jornada Tarde.	Postgrados Maestría en Ciencias de la Educación Énfasis en Psicología Educativa Bogotá	con los estudiantes de grado segundo, aula inclusiva, de la Institución Educativa Villamar en la localidad 19 de Bogotá	entre el nivel real de desarrollo y el nivel de desarrollo potencial . □ Solé (1987 y 2012) quien plantea que “leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, mediante el cual, el primero intenta obtener una información pertinente	(Grupo de Estudios en Educación y Metodología y Acción). Su finalidad fue dar oportunidad a los niños para que se expongan a todo tipo de materiales escritos, a actos de lectura y escritura en el momento que presentan dificultades para aprender a leer y escribir. Parte del deseo y motivación del niño como ejes del aprendizaje y se sustenta en la caracterización de la red	Desarrollo Evolutivo del aprendizaje de la lectura y escritura La didáctica Discapacidad cognitiva Educación Inclusiva. Capítulo 2. Implementación de la propuesta didáctica basada en el método eclecticista Propuesta Carácter Innovador de la propuesta Implementación de la propuesta. Capítulo 3. Conclusiones Capítulo 4. Recomendaciones	puedan hacer volar su imaginación, ya que en esta etapa el niño desarrolla la mayor capacidad intelectual, pero que esto no será suficiente para lograr una eficaz comprensión, si los sujetos de la educación no participan en la formación de los niños, por ello debemos de emplear estrategias de aprendizaje para superar estas deficiencias. Facilitarle la lectura al niño es permitirle que empiece a mirar y a conocer la real. A manera de recomendaciones se plantea que es importante iniciar en la edad pre escolar la lectura de cuentos infantiles, realizando actividades lúdico pedagógicas, donde los estudiantes, 89	<i>Primero de Primaria.</i> Bogotá, Colombia: Corporación Universitaria Minuto de Dios. Facultad de Educación. Addine F. y otros. (2002). <i>Didáctica, teoría y práctica.</i> La Habana: ISP “E, J. Varona”. Alarcón C. 2011. <i>Coordinadora de la Comisión Intersectorial de la Primera Infancia de la Presidencia de la República.</i>
--	--	--	--	---	--	--	---	---	---	--

						<p>e para los objetivos que guían su lectura”.</p> <p>□ Ferreiro (2005) quien manifiesta que el ser humano debe ser lector y crítico de los textos que lee.</p> <p>□ Teberosky (2002) hace referencia a la lectura como medio por el cual el ser humano</p>	<p>de hipótesis (Ferreiro, 1988) -pre-silábica, silábica y alfabética- de los procesos de aprendizaje en cada campo conceptual. Rescata la lógica del proceso de aprendizaje del estudiante, y no la lógica de los contenidos.</p>		<p>puedan hacer volar su imaginación, ya que en esta etapa el niño desarrolla la mayor capacidad intelectual, pero que esto no será suficiente para lograr una eficaz comprensión, si los sujetos de la educación no participan en la formación de los niños, por ello debemos de emplear estrategias de aprendizaje para superar estas deficiencias.</p>	
--	--	--	--	--	--	---	--	--	---	--

						procesa de manera sistematizada la información recibida a través de códigos gráficos, integrando otros procesos como la comprensión y el análisis de la información.				
15	2015	Maria Isaura Perez Medina	Estrategias Didácticas para favorecer el Aprendizaje Significativo en los Alumnos de Primer	Universidad Pedagógica Nacional Unidad Upn 098, D.F. Oriente, México, D.F.	Identificar e implementar los elementos metodológicos que propicien aprendizajes significativos con base en los estilos	Piagetoría de Psicogenética, los trabajos de Piaget (1975), buscan dar respuesta a la pregunta de la construcción	Su metodología fue basada en los reconocidos autores como Piaget Vygotsky y Ausubel en la cual se basaron para realizar el trabajo .	Capítulo 1 contexto problematizado. Capítulo 2 Construcción de del objeto de estudio. Capítulo 3 Fundamentación teórico metodológico.	La política educativa actual señala que se debe buscar una calidad en el ámbito educativo que responda a las necesidades básicas de enseñanza y aprendizaje, para ellos toma como referencia los objetivos emanados	Agenda educativa para el siglo XXI, (2008) metas de la educación para la generación del bicentenario. APA , 6ta edición, (2009) guía de redacción, Biblioteca de la Universidad Metropolitana. Ausubel (2002): Psicología Educativa, Un punto

			Grado de Secundaria en la Asignatura de Tecnología.		de aprendizaje de los alumnos de primer grado de secundaria en la asignatura de tecnología.	on del conocimiento, demostrando que el niño tiene manera de pensar específica que los diferentes del adulto, también define los esquemas, como un comportamiento reflejo, pero posteriormente incluye movimientos voluntarios, hasta que tiempo después llegan a convertirse en operaciones mentales. la teoría sociocultural de Vygotsk			de los diferentes informes, foros, congresos, acuerdos etc, tanto nacional como internacionales.	de Vista cognitivo: Barcelona: Paidós Editorial, Trillas. Unesco, (2008). Informe Mundial. Hacia las sociedades del conocimiento. París
--	--	--	---	--	---	---	--	--	--	--

						<p>y en esta teoría su autor nos dice que “ el desarrollo cognitivo no puede entenderse sin la referencia al contexto social , histórico y en el que y cultural en el que ocurre” . Ausubel y el aprendizaje significativo en el proceso de aprendizaje el alumno está expuesto a estímulos del mundo externo que puede influir o complementarse con lo que</p>				
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

						aprende formante en la escuela.				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Objetivo de la Investigación	Categorías o variables de Investigación (definición nominal – nombre de la variable)	Definición conceptual de la categoría variable.	Definición operacional de la categoría o variable	Dimensiones o sub-categoría, asociadas a cada categoría o variable	Indicadores por dimensión y propiedades o variables	Unidades de Análisis	Técnicas de recolección de información	Instrumentos de Recolección de información
Objetivo General Proponer estrategias pedagógicas donde se utilice el creole como herramienta metodológica para el desarrollo de las competencias comunicativas, lectura y escritura, en español, e inglés, en los estudiantes raizales de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la isla de providencia-Colombia. . . Objetivos Específicos	Estrategias pedagógicas	Aquellas acciones que facilitan la formación y el aprendizaje, las cuales permitan construir conocimiento de una forma creativa, dinámica y veraz.	Etnoeducadores Bilingüismo Cultura raizal Metodología flexible Competencias de lecto -escritura Pensamiento crítico	Tipos de Estrategias utilizadas en el aula de clases, así como el No. De tareas asignadas a desarrollar en casa individual y en grupo.	Métodos utilizados al inicio del año lectivo frente a las utilizadas al final del año, tales como dictados en español e inglés, lecturas y comprensión de lectura.	Docente. Estudiantes. Directivos docentes.	Encuestas Entrevistas	Cuestionario Guion de entrevista
	Procesos de Lecto – Escritura	Se llama proceso de lecto-escritura a la capacidad y habilidad de leer y escribir adecuadamente, pero también, la	Son aquellas acciones físicas o mentales contenidas en las estrategias que permita al alumno de	Son las actividades que permiten la aplicación práctica del conocimiento.	Docente. Estudiantes. Directivos docentes	Docente. Estudiantes. Directivos docentes.	Encuestas Entrevistas	Cuestionario Guion de entrevista

<p>1. Identificar el grado de dificultad que tiene el estudiantado raizal de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la isla de Providencia-Colombia, en la lectura y escritura en inglés y español.</p> <p>2. Indagar las causas de las problemáticas en lecto-escritura en español e inglés que presentan los estudiantes raizales de Primero, Segundo y Tercero de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la isla de Providencia-Colombia.</p>		lectoescritura constituye un proceso de aprendizaje en el cual los educadores podrán especial énfasis durante la educación inicial proponiendo a los niños diversas tareas que implican actividades de lectoescritura.	apropiarse de las técnicas de lecto-escritura para lograr los objetivos propuestos	Adquirido en materia de lectura, comprensión, dictado y escritura				
	Estudiantes raizales	Son una comunidad étnica porque tienen su propia lengua y cultura desarrollada a partir de sus raíces africanas, europeas y caribeñas con su lengua propia el creole.	Estudiantes de los grados 1°, 2° y 3°	Estudiantes de edades entre 6 a 8 años	No. De estudiantes a quienes se les haya aplicado la estrategia	Docente. Estudiantes. Directivos docentes.	Encuestas Entrevistas	Cuestionario Guion de entrevista
	Creole	Lengua utilizada en el archipiélago de San Andrés, Providencia y Santa Catalina, cuya base principal es el	Esta lengua se habla rápido y recortado y en un alto tono que da la sensación de grito, es de uso común en las	El creole está presente en las canciones tradicionales locales y del caribe como son el <i>calypso</i> ,	No. De canciones escuchadas, No. De cuentos leídos, No.	Docente. Estudiantes. Directivos docentes.	Encuestas Entrevistas	Cuestionario Guion de entrevista

<p>3..Plantear recomendaciones a la institución para que genere políticas de inclusión idiomática, del creole como expresión y y comunicación para los estudiantes raizales, que faciliten el proceso de lectura y escritura del español e inglés.</p>		<p>inglés europeo, con fonética africana y entonación caribeña.</p>	<p>actividades cotidianas, como la agricultura, la pesca y la gastronomía, se hace evidente también en el folclor, en especial en la música y en la tradición oral.</p>	<p>el reggae y el mentó entre otros, también en los mitos, tradiciones y leyendas contadas y escritas.</p>	<p>De juegos y rondas.</p>			
--	--	---	---	--	----------------------------	--	--	--

TRABAJO DE GRADO

ESPAÑOL, CREOLE E INGLÉS EN EL PROCESO PEDAGÓGICO, PARA EL MEJORAMIENTO DE LECTO- ESCRITURA DE ESTUDIANTES RAIZALES.

Cordial saludo, respetado estudiante. Solicito su colaboración, respondiente la siguiente encuesta

Los datos recolectados tendrán fines exclusivamente académicos.

FECHA: Día_____ Mes; _____ Año; _____ Institución Educativa:

_____ Grado: _____ Edad: _____ Raizal _____

Residente_____

INTRODUCCION: Este cuestionario es parte de un proceso de investigación realizado con la finalidad de conocer e identificar las concepciones que tiene los docentes acerca del uso del creole en el proceso educativo.

OBJETIVO GENERAL: Proponer estrategias pedagógicas donde se utilice el creole como herramienta metodológica para el desarrollo de las competencias comunicativas, lectura y escritura, en español, e inglés, en los estudiantes raizales de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la isla de Providencia-Colombia

Encuesta estudiantes

1. ¿Crees que el uso del creole te serviría para mejorar tu lectura y escritura en inglés?

*Siempre*_____ *Algunas Veces*_____ *Nunca*_____

2. ¿Tienes problemas de lectura y escritura en español e inglés?

*Siempre*_____ *Algunas Veces*_____ *Nunca*_____

3. ¿Te gustaría utilizar el creole para expresarte y comunicarte con tus docentes y compañeros de clase?

*Siempre*_____ *Algunas Veces*_____ *Nunca*_____

TRABAJO DE GRADO

ESPAÑOL, CREOLE E INGLÉS EN EL PROCESO PEDAGÓGICO, PARA EL MEJORAMIENTO DE LECTO- ESCRITURA DE ESTUDIANTES RAIZALES.

Cordial saludo, respetado docente o directivos. Solicito su colaboración, respondiente la siguiente entrevista. Los datos recolectados tendrán fines exclusivamente académicos.

FECHA: Día _____ Mes; _____ Año; _____

Nombre: _____ Institución Educativa donde labora:

INTRODUCCION: Este cuestionario es parte de un proceso de investigación realizado con la finalidad de conocer e identificar las concepciones que tiene los docentes acerca del uso del creole en el proceso educativo.

OBJETIVO GENERAL: Proponer estrategias pedagógicas donde se utilice el creole como herramienta metodológica para el desarrollo de las competencias comunicativas, lectura y escritura, en español, e inglés, en los estudiantes raizales de básica primaria de la Institución Educativa Junín, en la isla de Providencia-Colombia

Entrevista a Docentes y Directivos Docentes|

1. ¿De qué manera considera usted que el uso del Creole podría ser una herramienta pedagógica para fortalecer las competencias comunicativas, lectura y escritura de los estudiantes de primero, segundo y tercer grado de la básica primaria de la Institución Educativa Junín?

2. Mencione cuales podrían ser las problemáticas que presentan los estudiantes raizales de primero, segundo y tercer grado de la básica primaria de la Institución Educativa Junín en los procesos de lectura y escritura en español e inglés.

3. ¿Qué diferencias encuentras entre el nivel de aprendizaje de los estudiantes raizales y el de los estudiantes residentes, con respecto a los procesos de lecto-escritura en español e inglés?

4. ¿Utiliza cuentos, juegos y rondas y otras dinámicas en creole para explicar y motivar las clases? ¿Cuales?

-
-
5. ¿Considera usted necesario implementar políticas de inclusión idiomática, del creole como expresión y comunicación para los estudiantes raizales, que faciliten el proceso de lectura y escritura del español e inglés?

6. ¿Cuáles son las diferencias encontradas entre los resultados que obtuvieron sus estudiantes al inicio del año lectivo, frente a las obtenidas al final del año, en dictados, lecturas orales y comprensión de lectura en español e inglés? _____

7. ¿De qué manera cree usted que el uso del “creole providenciano” fortalece su labor docente?

8. Qué estrategias pedagógicas sugiere usted que se podrían implementar para utilizar el creole como herramienta metodológica para el desarrollo de las competencias comunicativas, lectura y escritura, en español, e inglés, en los estudiantes raizales de primero, segundo y tercer grado de la básica primaria de la Institución Educativa Junín

9. Que criterios de evaluación utiliza para medir el grado de lectoescritura de sus estudiantes, la producción textual, lectura oral, comprensión lectora, toma de dictados y todas aquellas las actividades que permiten la aplicación práctica del conocimiento.

Instrumento de validación de la entrevista a los docentes y directivos.

Dentro de los formatos de validación hallará las siguientes convenciones: A: Adecuado, MA: medianamente adecuado y NA: No adecuado.

Finalmente encontrará el instrumento de valoración general en el cual agradecemos emitir sus apreciaciones generales con respecto a los instrumentos observados.

IDENTIFICACIÓN DEL EVALUADOR DE LOS INSTRUMENTOS

Nombre: _____

Título de Maestría: _____

Universidad: _____

Título de Doctor(a): _____

Universidad: _____

Tiempo de dedicación a la investigación educativa: _____ años.

1. ¿Considera usted que los Instrumento propuestos permiten recolectar la información que aporta al logro de los objetivos propuestos?:

Sí: _____ ¿Por qué?

No: _____ ¿Por qué?

2. ¿Considera usted que los instrumentos están bien diseñados?:

Sí: _____ ¿Por qué?

No: _____ ¿Por qué?

3. ¿Considera usted que los instrumentos son coherentes con el tipo de investigación?:

Sí: _____ ¿Por qué?

No: _____ ¿Por qué?

4. Considera Ud. que los instrumentos son válidos para el estudio:

Sí: _____ ¿Por qué?

No: _____ ¿Por qué?

Firma del Evaluador: _____

No. Cédula: _____

INSTITUCIÓN: UNIVERSIDAD DE LA COSTA.
PROGRAMA: MAESTRÍA EN EDUCACIÓN, MODALIDAD VIRTUAL
PROYECTO: ESPAÑOL, CREOLE E INGLÉS EN EL PROCESO PEDAGÓGICO, PARA
EL MEJORAMIENTO DE LECTO-ESCRITURA DE ESTUDIANTES RAIZALES.
INSTRUMENTO DE VALORACIÓN GENERAL

IDENTIFICACIÓN DEL EVALUADOR DE LOS INSTRUMENTOS

Nombre: Liliana Canquix Rincón

Título de Maestría: Maestría en Educación, Mención Planificación,

Universidad: Universidad del Zulia

Título de Doctor(s): Doctorado en Ciencias Humanas

Universidad: Universidad del Zulia

Tiempo de dedicación a la investigación educativa: 25 años.

1. ¿Considera usted que los instrumentos propuestos permiten recolectar la información que aporta al logro de los objetivos propuestos?

Sí: xxxx ¿Por qué?

Cubre el requerimiento de datos para lograr los objetivos de la investigación.

No: ¿Por qué?

2. ¿Considera usted que los instrumentos están bien diseñados?

Sí: xxxx ¿Por qué?

Están bien articulados y ya fue revisada la redacción.

No: ¿Por qué?

3. ¿Considera usted que los instrumentos son coherentes con el tipo de investigación?

Sí: xxx ¿Por qué?

Es congruente con los lineamientos metodológicos.

No: ¿Por qué?

4. Considera Ud. que los instrumentos son válidos para el estudio:

Sí: xxx ¿Por qué?

Cubre las áreas del proyecto de investigación.

No: ¿Por qué?

Firma del Evaluador: Liliana Canquix Rincón

No. Cédula: 8509651

INSTITUCIÓN: UNIVERSIDAD DE LA COSTA.
PROGRAMA: MAESTRÍA EN EDUCACIÓN, MODALIDAD VIRTUAL
PROYECTO: ESPAÑOL, CREOLE E INGLÉS EN EL PROCESO PEDAGÓGICO, PARA
EL MEJORAMIENTO DE LECTO-ESCRITURA DE ESTUDIANTES RAIZALES.

INSTRUMENTO DE VALORACIÓN GENERAL

IDENTIFICACIÓN DEL EVALUADOR DE LOS INSTRUMENTOS

Nombre: Dayre Mendoza Vegas

Título de Maestría: Maestría en Currículo

Universidad: Universidad del Zulia

Título de Doctor(a): Doctorado en Ciencias Odontológicas

Universidad: Universidad del Zulia

Tiempo de dedicación a la investigación educativa: 18 años.

1. ¿Considera usted que los Instrumento propuestos permiten recolectar la información que aporta al logro de los objetivos propuestos?:

Sí: xxxx ¿Por qué?

Abarcan la información que se requiere para cubrir cada una de las categorías y variables.

No: ¿Por qué?

2. ¿Considera usted que los instrumentos están bien diseñados?:

Sí: xxxx ¿Por qué?

Cumple con los requisitos técnico y está acorde con la población que va a consultar.

No: ¿Por qué?

3. ¿Considera usted que los instrumentos son coherentes con el tipo de investigación?:

Sí: xxx ¿Por qué?

Responde a los lineamientos del tipo de investigación.

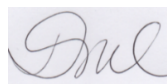
No: ¿Por qué?

4. Considera Ud. que los instrumentos son válidos para el estudio:

Sí: xxx ¿Por qué?

Permite obtener la información para el logro de los objetivos.

No: ¿Por qué?



Firma del Evaluador: Dayre Mendoza Vegas

No. Cédula: 13.931.099